

FR

23/11 - 5389592_06
Traductions d'après les modes d'emploi d'origine

WRC

Manuel d'utilisation



■ PANNEAU CÂBLÉ



www.aermec.com

Cher client, nous vous remercions d'avoir choisi un produit Aermec lors de votre achat. Il est le résultat de plusieurs années d'expérience et d'étude, et il a été construit avec des matériaux de première qualité et en employant des technologies très avancées. Le marquage CE garantit en outre que les appareils répondent aux exigences de la directive européenne machines en matière de sécurité. Le niveau de qualité est sous surveillance constante et les produits Aermec sont donc synonymes de sécurité, qualité et fiabilité. Les données peuvent subir des modifications jugées nécessaires pour l'amélioration du produit, à tout moment sans obligation de préavis.

Avec nos remerciements,
Aermec S.p.A.

CERTIFICATIONS DE L'ENTREPRISE



CERTIFICATIONS DE SÉCURITÉ



Cette étiquette indique que le produit ne doit pas être jetés avec les autres déchets ménagers dans toute l'UE. Pour éviter toute atteinte à l'environnement ou la santé humaine causés par une mauvaise élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), se il vous plaît retourner l'appareil à l'aide de systèmes de collecte appropriés, ou communiquer avec le détaillant où le produit a été acheté . Pour plus d'informations se il vous plaît communiquer avec l'autorité locale appropriée. Déversement illégal du produit par l'utilisateur entraîne l'application de sanctions administratives prévues par la loi.

Toutes les spécifications sont soumises à modifications sans préavis. Même si tous les efforts ont été faits pour assurer la précision, Aermec n'assume aucune responsabilité pour d'éventuelles erreurs ou omissions.

TABLE DES MATIÈRES

Informations pour l'utilisateur	4	programmés mode compte à rebours	16
2 Panneau câblé.....	5	Régler l'heure de système	16
3 Interface utilisateur (afficheur)	6	Modifier le temporisateur pour l'allumage et l'extinction programmés mode horloge.....	17
4 Interface utilisateur (boutons)	7	Régler la fonction AFFICHEUR sur l'unité intérieure LED et afficheur à deux chiffres.....	18
5 Installation du panneau câblé	8	Régler la fonction ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	18
Dimensions du panneau de contrôle câblé.....	8	Régler l'alarme NETTOYAGE DU FILTRE de l'unité intérieure....	19
Liaison série.....	8	Régler la fonction X-FAN sur l'unité intérieure	20
Exemples de liaison série entre le panneau de contrôle câblé et l'unité intérieure	9	Régler la fonction ANTIGEL sur l'unité intérieure	20
Procédure d'installation du panneau de contrôle câblé.....	10	Régler le blocage des boutons sur le panneau de contrôle câblé.....	21
6 Fonctions disponibles par panneau de contrôle câblé..	11	7 Afficher les PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT de l'unité intérieure.....	22
Allumer ou éteindre l'unité intérieure	11	8 Liste des paramètres de fonctionnement (donnés en lecture seule)	22
Modifier la température de fonctionnement.....	11	9 Activation du menu des modifications des PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT de l'unité intérieure.....	24
Selectionner le mode de fonctionnement pour l'unité intérieure.....	12	10 Activation du menu de modification des PARAMÈTRES ÉVOLUÉS de l'unité interne.....	25
Logique de fonctionnement pour le mode AUTO	12	11 Affichage des erreurs de fonctionnement ou des messages de système	26
Modifier la vitesse des ventilateurs	13		
Régler l'oscillation des ailettes de refoulement (SWING).....	13		
Activer / Désactiver la fonction quiet	14		
Activer / Désactiver la fonction de bien-être nocturne.....	15		
Modifier le temporisateur pour allumage et extinction			

INFORMATIONS POUR L'UTILISATEUR

- Ce dispositif est universel.
- Ne jamais installer le dispositif dans une zone humide et ne pas l'exposer aux rayons directs du soleil.
- Ne pas heurter, lancer ou démonter fréquemment le dispositif.
- Ne jamais utiliser le dispositif avec les mains mouillées.
- Ne pas retirer et ne pas installer le dispositif tout seul. Pour toute question, veuillez contacter notre centre de service après-vente.
- En appuyant sur une touche pour une fonction non disponible, l'unité ne changera pas l'état opérationnel.

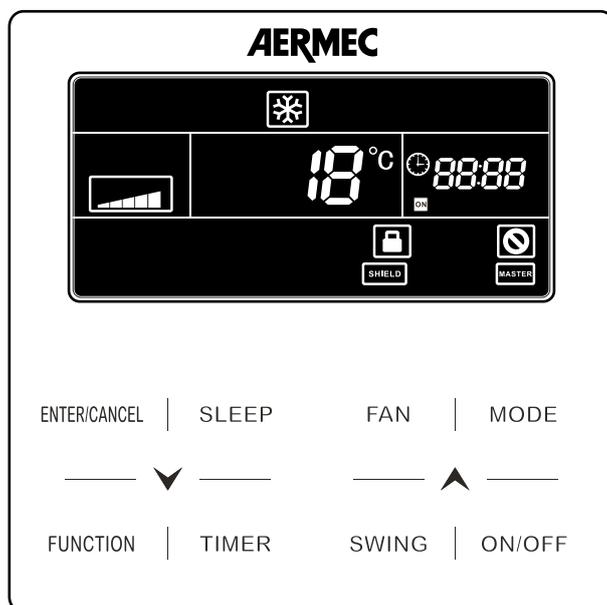


Lire le manuel avec attention avant d'utiliser et d'installer le dispositif.

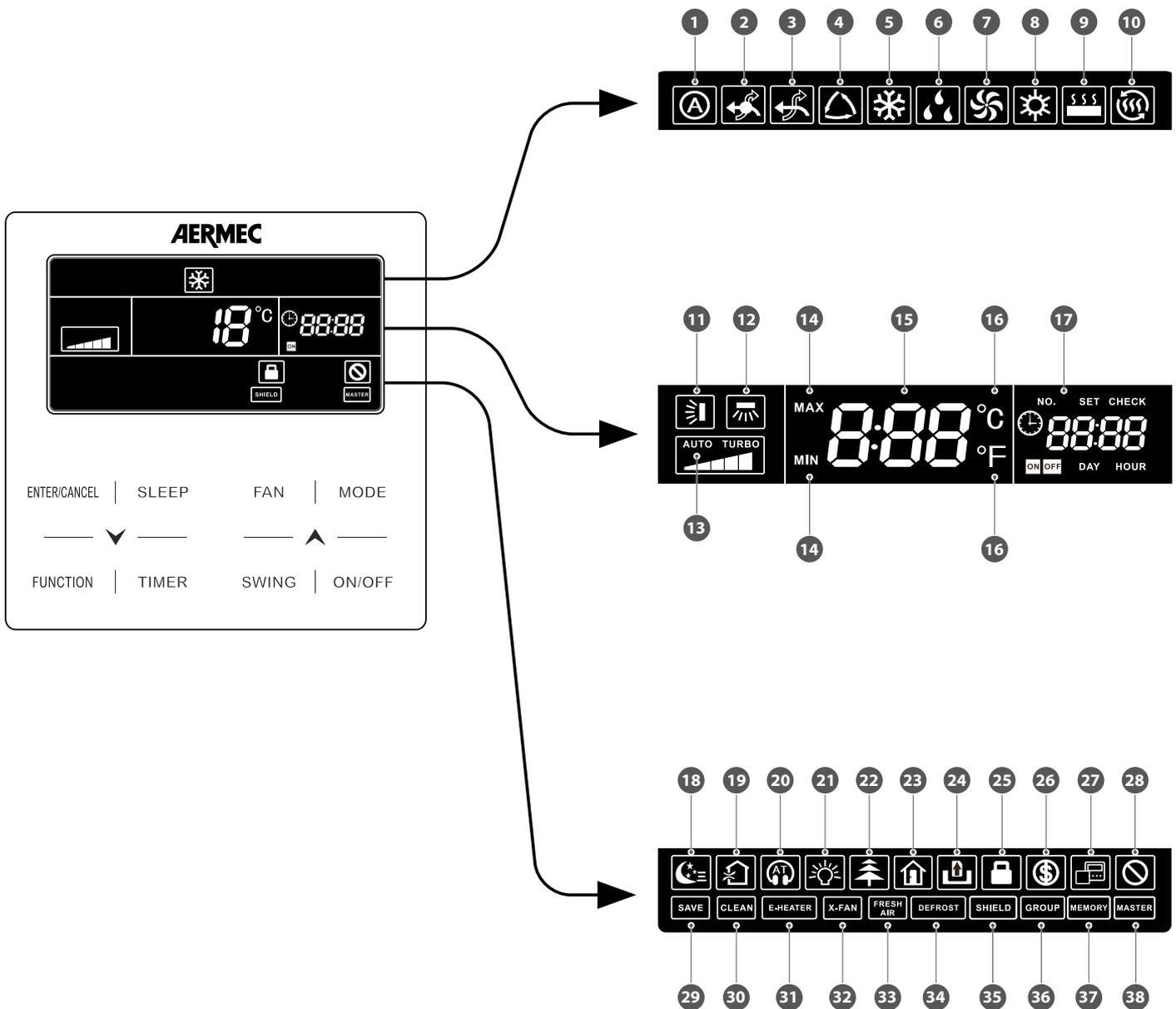
2 PANNEAU CÂBLÉ

Le panneau de contrôle câblé WRC permet d'effectuer un réglage rapide des paramètres de fonctionnement de l'appareil et leur affichage. Dans la carte, toutes les Réglages par défaut et les modifications éventuelles sont mémorisées. Après une coupure de courant, l'unité est en mesure de se remettre en marche automatiquement en conservant les réglages d'origine. L'interface utilisateur est représentée par un afficheur à cristaux liquides sur lequel, au moyen des simples icônes, les informations et les fonctions disponibles sur les unités sont affichées ; l'utilisateur pourra interagir avec le panneau au moyen des boutons de fonctions placés dans la partie inférieure du panneau.

Panneau câblé



3 INTERFACE UTILISATEUR (AFFICHEUR)

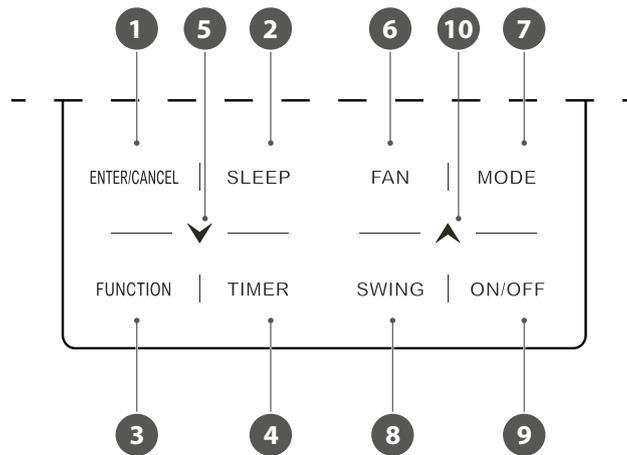


Le tableau suivant indique les fonctions qui représentent les différentes icônes disponibles sur l'afficheur à cristaux liquides du panneau de contrôle câblé :

Description	
1	Fonction non disponible
2	Fonction non disponible
3	Fonction non disponible
4	Indique que le mode AUTOMATIQUE est activé (disponible uniquement sur l'unité MASTER)
5	Indique que le mode REFROIDISSEMENT est activé (disponible uniquement si l'unité MASTER est réglée avec un mode compatible : REFROIDISSEMENT, DÉSHUMIDIFICATION)
6	Indique que le mode DÉSHUMIDIFICATION est activé (disponible uniquement si l'unité MASTER est réglée avec un mode compatible : REFROIDISSEMENT, DÉSHUMIDIFICATION)
7	Indique que le mode VENTILATION UNIQUEMENT est activé
8	Indique que le mode CHAUFFAGE est activé (disponible uniquement si l'unité MASTER est réglée avec le même mode :
9	Fonction non disponible
10	Fonction non disponible
11	Indique que la fonction SWING (ailettes motorisées) est activée
12	Fonction non disponible
13	Indique le réglage actuel des ventilateurs
14	Ces icônes sont affichées pendant le réglage des paramètres de fonctionnement ; elles indiquent la limite maximale (pendant le réglage de la limite pour le réglage à chaud) ou minimale (pendant le réglage de la limite pour le réglage à froid)
15	Pendant le fonctionnement normal de l'unité, elle affiche le réglage de température utilisé
16	Indique l'unité de mesure utilisée pour indiquer les réglages de température
17	Ce groupe d'icônes représentent les fonctions et les Informations liées à l'heure de système ou aux options liées au temporisateur d'allumage ou d'extinction de l'unité
18	Si cette icône est affichée, elle indique que la fonction SLEEP est activée
19	Fonction non disponible
20	Indique que le mode de fonctionnement silencieux QUIET est activé
21	Si elle est présente, elle indique que le rétroéclairage est activé sur le panneau de contrôle câblé.
22	Fonction non disponible
23	Indique que la fonction antigel est activée
24	Fonction non disponible

	Description
25	Indique que la fonction de blocage des boutons est activée sur le panneau Indique que toutes les touches de l'afficheur sont bloquées
26	Indique que le mode économie d'énergie est activé sur l'unité intérieure connectée
27	Indique que le panneau de contrôle câblé est un slave (donc deux panneaux de contrôle câblés sont connectés à l'unité intérieure, l'un master et l'autre slave)
28	Fonction non disponible
29	Indique que l'unité extérieure fonctionne en mode « sécurité »
30	Cette icône s'affiche pour indiquer que le filtre de l'unité intérieure doit être nettoyé
31	Fonction non disponible
32	Indique que la fonction X-Fan est activée sur l'unité (fonction pour sécher la batterie dans les modes refroidissement ou déshumidification)
33	Fonction non disponible
34	Indique que l'unité extérieure est actuellement en phase de dégivrage
35	Cette icône indique que le panneau a été désactivé par un contrôleur à distance (contrôle local, contrôle de réseau) VRF Debugger
36	Cette icône indique que le panneau de contrôle câblé contrôle plusieurs unités intérieures (un groupe)
37	Indique que l'unité intérieure est en cours de reprendre les réglages enregistrés dans la mémoire (cet événement est généré après une chute de tension)
38	Indique que l'unité intérieure connectée au panneau est le MASTER du système

4 INTERFACE UTILISATEUR (BOUTONS)

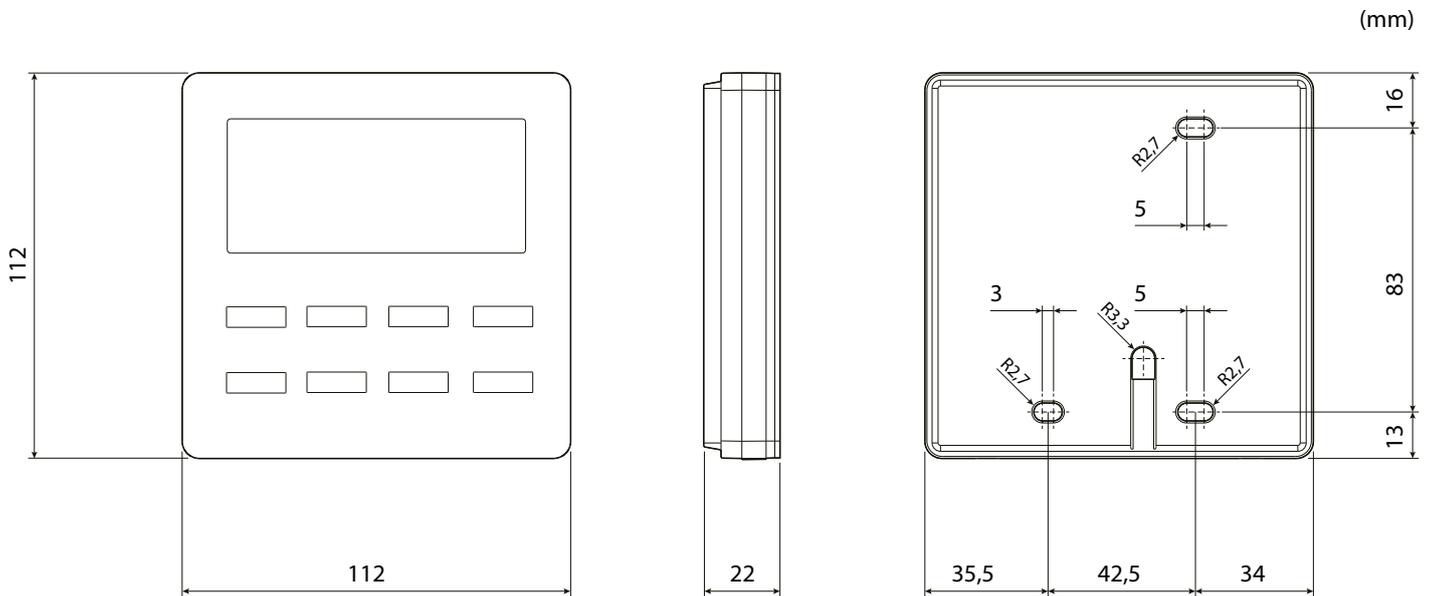


	Description
1	Sélection ou suppression de la fonction souhaitée
2	Règle le mode Bien-être nocturne SLEEP
3	Active ou désactive certaines fonctions supplémentaires (QUIET, X-FAN, SAVE, CLEAN...)
4	Règle les données correspondant aux temporisateurs de l'unité Ce bouton permet de diminuer la donnée sélectionnée: <ul style="list-style-type: none"> • Température • Horaire • Timer
5	Passer à la donnée précédente
6	Règle la vitesse des ventilateurs
7	Règle le mode de fonctionnement de l'unité
8	Règle l'oscillation automatique des ailettes de refoulement (sur les unités qui le prévoient)
9	Allume ou éteint l'unité intérieure Ce bouton permet d'augmenter la donnée sélectionnée: <ul style="list-style-type: none"> • Température • Horaire • Timer
10	Passer à la donnée suivante.

5 INSTALLATION DU PANNEAU CÂBLÉ

ATTENTION: les systèmes MV doivent avoir obligatoirement un master (seulement un) pour la gestion correcte des modes de fonctionnement. Pour la procédure de réglage, se référer au chapitre spécifique.

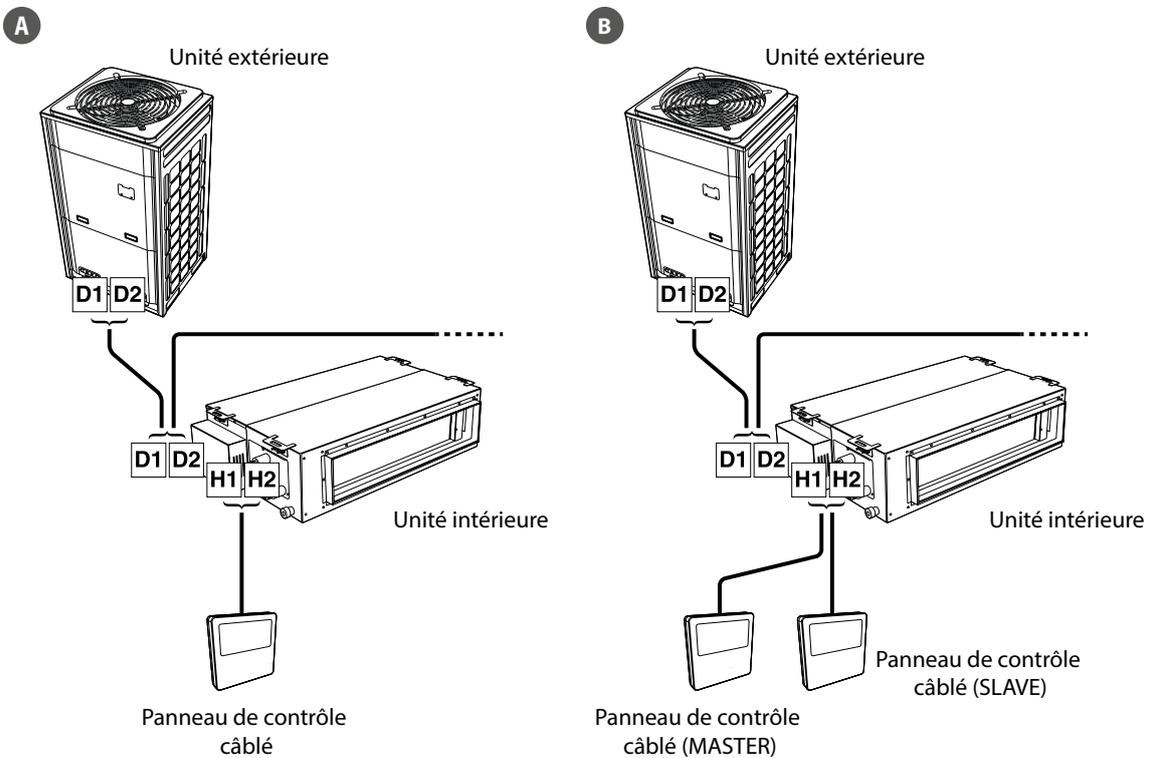
DIMENSIONS DU PANNEAU DE CONTRÔLE CÂBLÉ



LIAISON SÉRIE

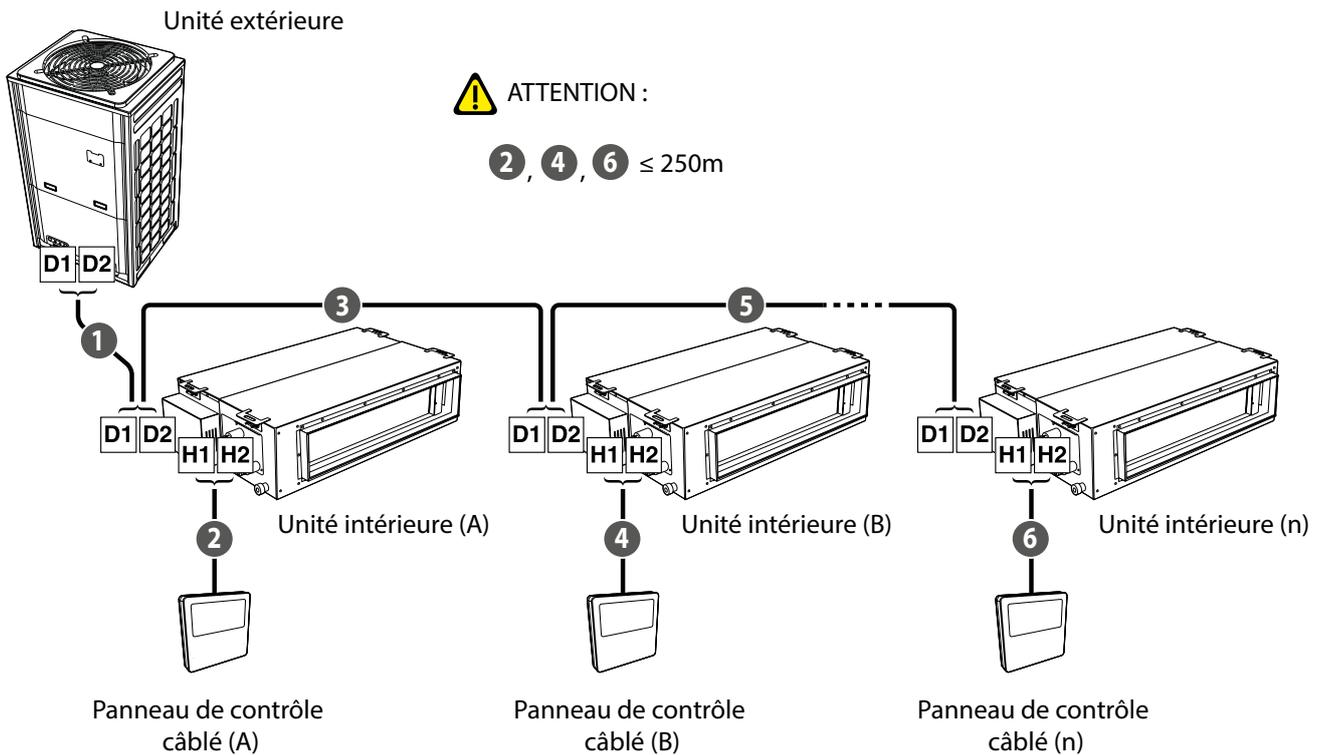
Le panneau de contrôle câblé communique avec l'unité intérieure au moyen d'une liaison série ; il est possible de choisir de différentes configurations dans la gestion de l'unité intérieure au moyen du panneau de contrôle câblé :

- A. Liaison SIMPLE, où l'unité (ou le groupe d'unités) est gérée par un seul panneau de contrôle câblé ;
- B. Liaison DOUBLE, où l'unité (ou le groupe d'unités) est gérée par deux panneaux de contrôle câblé dont un doit être considéré comme MASTER et l'autre comme SLAVE ;

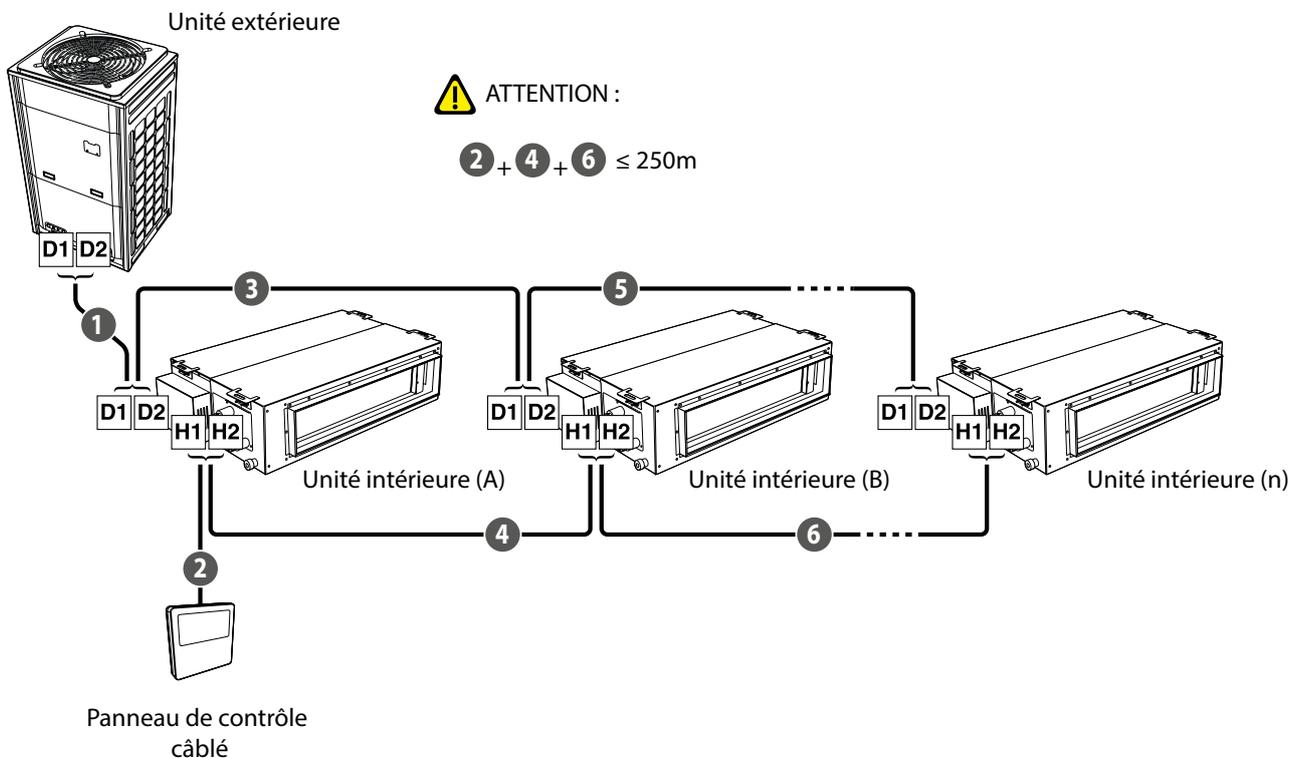


EXEMPLES DE LIAISON SÉRIE ENTRE LE PANNEAU DE CONTRÔLE CÂBLÉ ET L'UNITÉ INTÉRIURE

La première possibilité de liaison série prévoit un panneau (il faut rappeler que chaque unité ou groupe d'unités peut être géré par un seul panneau ou par deux panneaux connectés à la même unité intérieure en mode MASTER/SLAVE, comme indiqué dans la page précédente) pour chaque unité ; cette solution permet de régler le temporisateur, le point de consigne et la vitesse de ventilation personnalisés pour chaque unité intérieure.



La deuxième possibilité de liaison série prévoit un solo panneau (il faut rappeler que chaque groupe d'unités peut être géré par un seul panneau ou par deux panneaux connectés à la même unité intérieure en mode MASTER/SLAVE, comme indiqué dans la page précédente) pour un groupe complet d'unités (un groupe peut être constitué de 16 unités au maximum); cette solution permet de régler le temporisateur, le point de consigne et la vitesse de ventilation uniques pour toutes les unités intérieures du groupe.



ATTENTION : Si les unités sont installées dans des lieux exposés à des perturbations électromagnétiques, il faut utiliser des câbles torsadés blindés pour les connexions de communication entre les unités.

PROCÉDURE D'INSTALLATION DU PANNEAU DE CONTRÔLE CÂBLÉ

Raccorder le panneau de contrôle câblé à l'unité avant la mise sous tension.

Pour installer le panneau de contrôle câblé, il faut d'abord l'ouvrir à l'aide d'un tournevis plat, en faisant pression dans la fente correspondante sur la base du panneau (Fig. 1).

Une fois le panneau de contrôle câblé ouvert, séparer la partie avant de la caisse arrière (Fig. 2).

Fixer la caisse au mur (dans la position spécialement choisie pendant la phase de conception de l'installation) à l'aide des vis fournies de série; avant de fixer le panneau, il faut faire passer le câble de communication (non fourni) à travers le trou arrière de la caisse comme indiqué sur la figure 3.

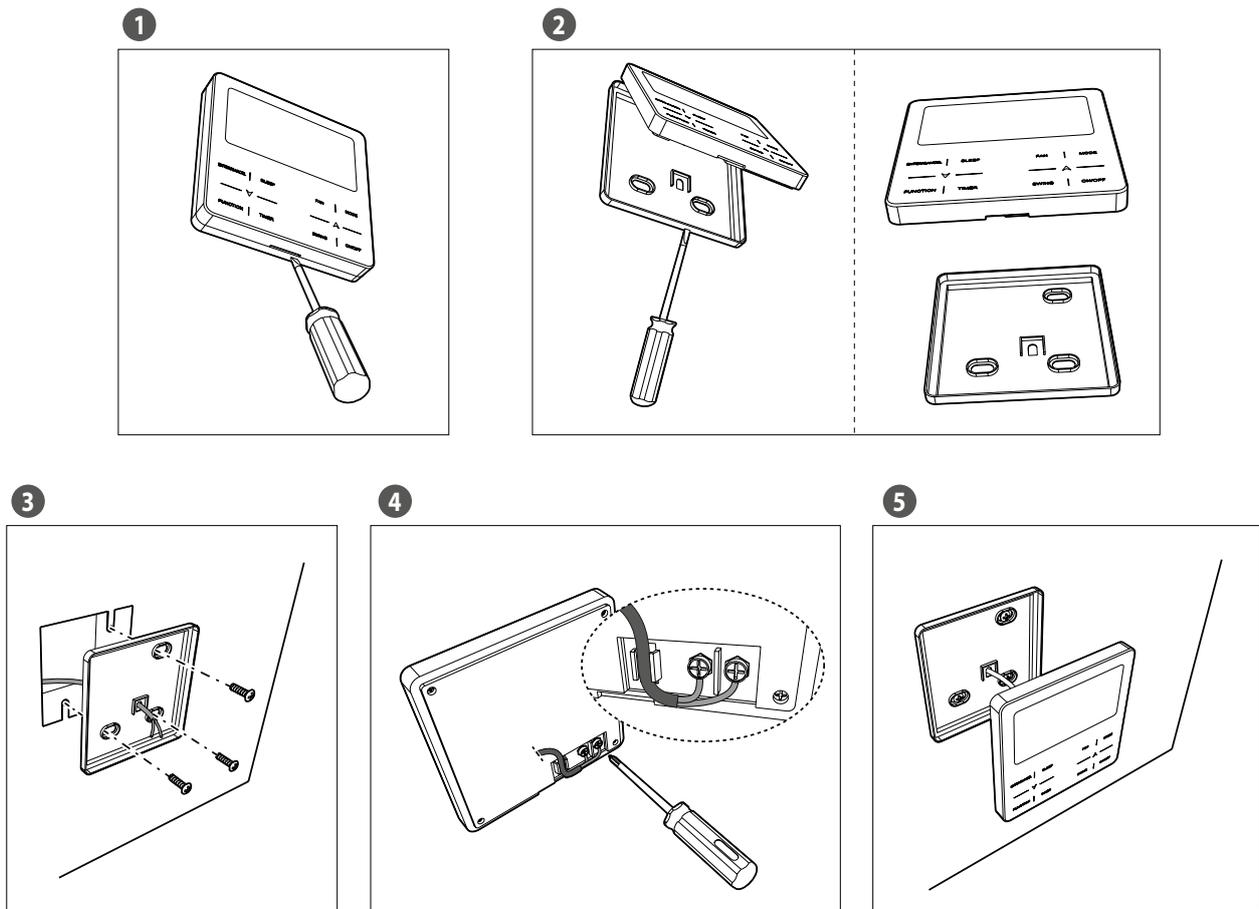
■ **REMARQUE:** les caractéristiques du câble de communication sont reprises au tableau suivant.

Connecter les cosses du câble de liaison série (en ayant retiré préalablement la gaine de manière correcte) aux cosses à vis présentes sur la carte du panneau; une fois serrées correctement, fixer le câble à travers le clip fixe du câble comme indiqué sur la figure 4.

Une fois le câble de liaison série connecté, refermer le panneau en faisant coïncider la caisse supérieure avec celle inférieure, en pressant jusqu'à l'accrochage complet de la première sur la deuxième (Fig. 5).

■ **Remarque sur l'installation du panneau de contrôle câblé:** il n'est pas conseillé d'installer le panneau de contrôle câblé sur des points où il pourrait entrer en contact avec de l'eau ou avec la lumière directe du soleil; il n'est pas conseillé également de l'installer trop proche à des sources de chaleur intense.

 **ATTENTION:** les systèmes MV doivent avoir obligatoirement un master (seulement un) pour la gestion correcte des modes de fonctionnement. Pour la procédure de réglage, se référer au chapitre spécifique.



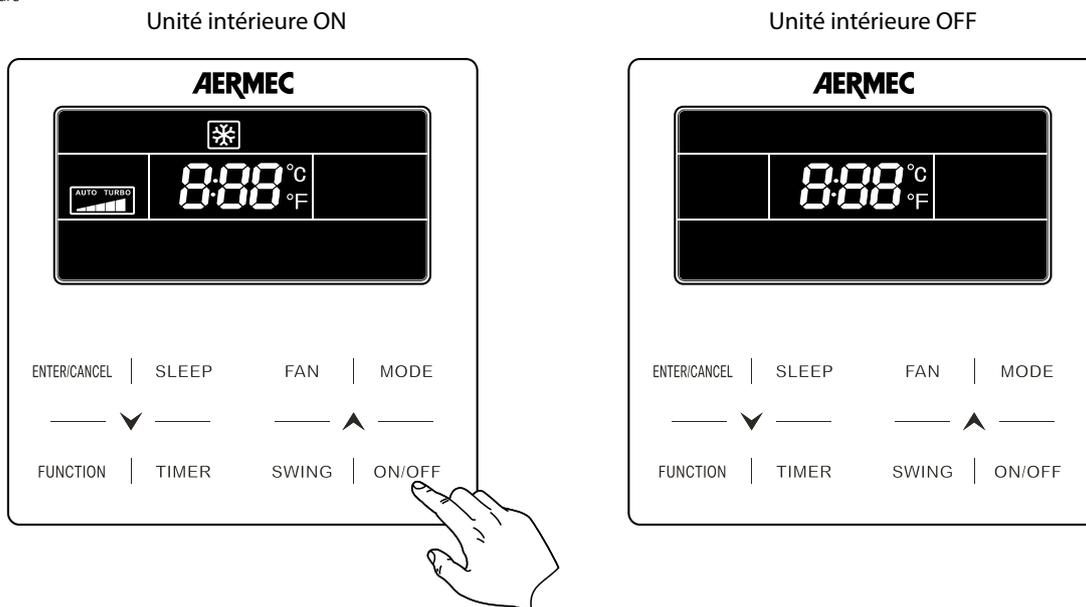
Type de câble	Longueur max	Raccords	Notes
Câble à 2 pôles standard avec isolement en PVC (60227 IEC 52 / 60227 IEC 53)	250 m	de 2x0,75 à 2x1,25 mm ²	Le câble de liaison série N'est PAS fourni de série

6 FONCTIONS DISPONIBLES PAR PANNEAU DE CONTRÔLE CÂBLÉ

ALLUMER OU ÉTEINDRE L'UNITÉ INTÉRIEURE

Pour allumer ou éteindre l'unité intérieure (ou le groupe d'unités intérieures) gérée par le panneau de contrôle câblé, il suffit d'appuyer sur le bouton ON/OFF; si ce bouton est à nouveau pressé, l'unité intérieure connectée s'allumera ou s'éteindra.

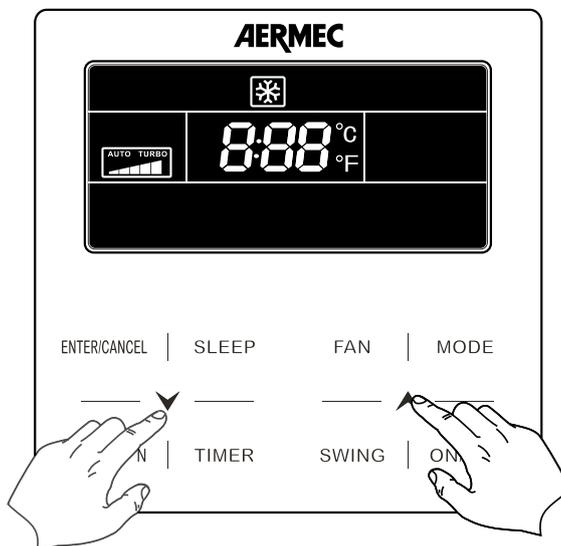
Allumer l'unité intérieure



MODIFIER LA TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT

Pour modifier la température de fonctionnement, indépendamment du mode de fonctionnement (à l'exception pourtant de la ventilation seule qui n'utilise pas le réglage de fonctionnement), il suffit d'appuyer sur les boutons ▼ ou ▲ respectivement pour diminuer ou augmenter le réglage de fonctionnement de 1 °C.

Régler la température de fonctionnement

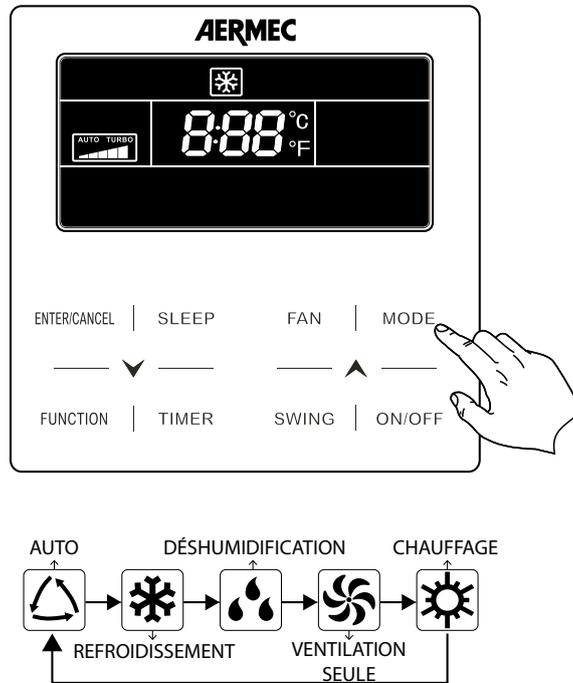


SELECTIONNER LE MODE DE FONCTIONNEMENT POUR L'UNITÉ INTÉRIURE

Les différents modes de fonctionnement ont des caractéristiques et des plages différentes:

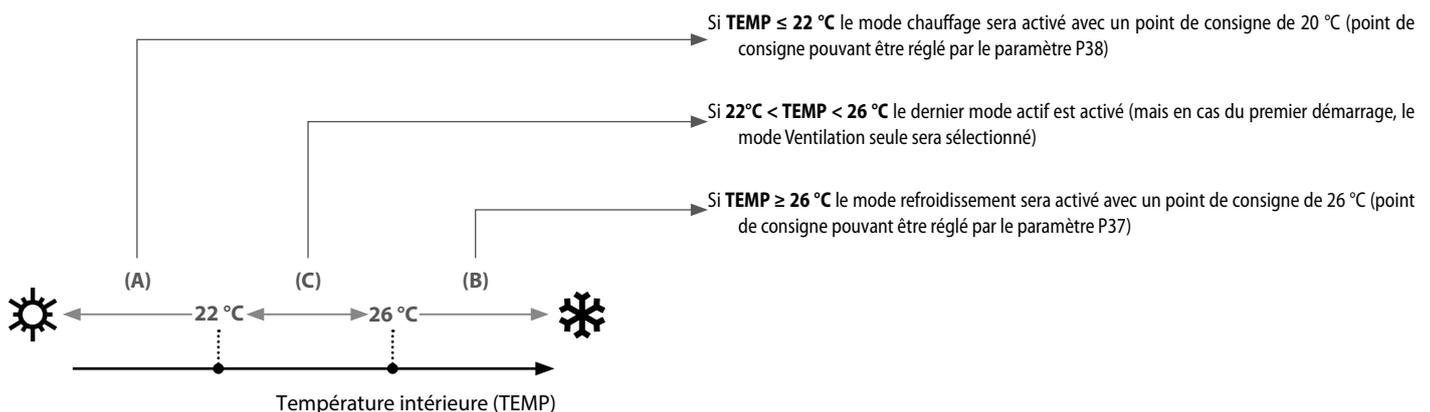
- **Mode AUTOMATIQUE:** Dans cette modalité, aucune valeur de paramètre n'est affichée sur la télécommande et la vitesse des ventilateurs est réglée sur AUTO (par défaut)
- **Mode REFROIDISSEMENT:** l'utilisateur devra configurer le paramètre de fonctionnement et une vitesse des ventilateurs ; si la température de l'air ambiant devrait dépasser le paramètre configuré, l'unité s'allumera jusqu'à ce que la température ambiante ne descende en-dessous de la valeur du paramètre;
- **Mode DÉSHUMIDIFICATION:** l'utilisateur devra configurer le paramètre de fonctionnement mais pas la vitesse des ventilateurs (qui restera fixe au minimum); si la température de l'air ambiant devrait dépasser le paramètre configuré, l'unité s'allumera jusqu'à ce que la température ambiante ne descende en-dessous de la valeur du paramètre;
- **Mode VENTILATION:** l'utilisateur devra configurer uniquement une vitesse des ventilateurs; ce mode ne prévoit ni chauffages ni refroidissements, mais il utilise uniquement le ventilateur interne pour ventiler la pièce;
- **Mode CHAUFFAGE:** l'utilisateur devra configurer le paramètre de fonctionnement et une vitesse des ventilateurs; si la température de l'air ambiant devrait être inférieure au paramètre configuré, l'unité s'allumera jusqu'à ce que la température ambiante ne dépasse la valeur du paramètre.

Règle le mode de fonctionnement de l'unité



ATTENTION: le mode AUTO est disponible UNIQUEMENT sur l'unité intérieure réglée comme MASTER.

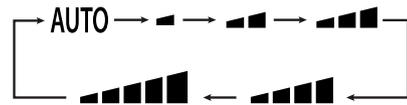
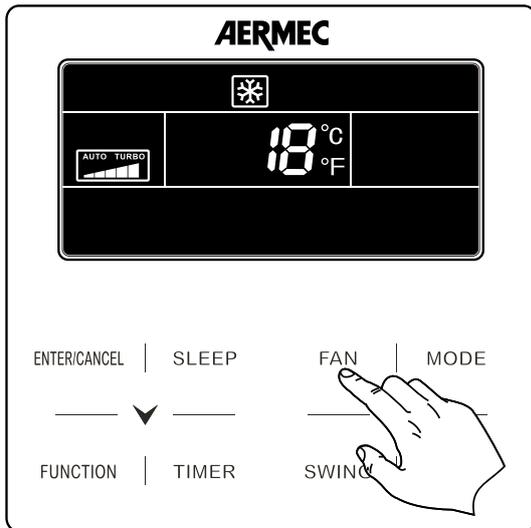
LOGIQUE DE FONCTIONNEMENT POUR LE MODE AUTO



MODIFIER LA VITESSE DES VENTILATEURS

Pour modifier la vitesse de ventilation (dans tous les modes de fonctionnement sauf dans « déshumidification ») de l'unité intérieure (ou du groupe d'unités intérieures) gérée par le panneau de contrôle câblé, il suffit d'appuyer sur le bouton FAN; si ce bouton est à nouveau pressé, il fera passer d'une vitesse à l'autre (selon le schéma proposé ci-dessous).

Régler la vitesse des ventilateurs

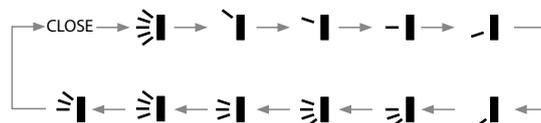
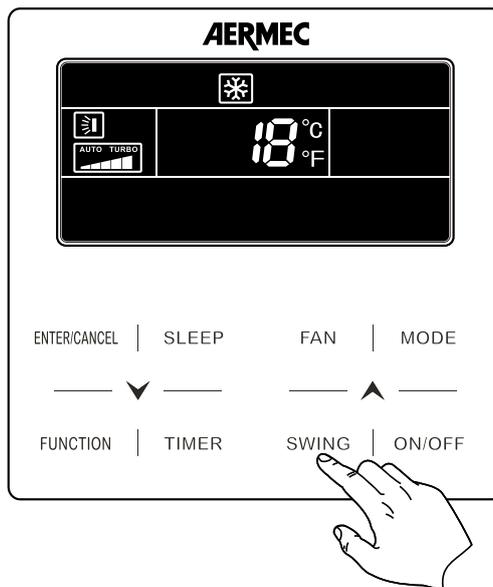


AUTO	Vitesse AUTOMATIQUE
	Vitesse MINIMALE
	Vitesse BASSE
	Vitesse MOYENNE
	Vitesse HAUTE
	Vitesse MAXIMALE

RÉGLER L'OSCILLATION DES AILETTES DE REFOULEMENT (SWING)

Pour régler l'oscillation des ailettes de refoulement (fonction NON DISPONIBLE sur les modèles gainés). Pendant que l'unité est allumée il suffit d'appuyer sur le bouton SWING; si ce bouton est à nouveau pressé, il fera passer d'un état à l'autre de la fonction (selon le schéma proposé ci-dessous).

Régler l'oscillation des ailettes de refoulement (SWING)



ACTIVER / DÉSACTIVER LA FONCTION QUIET

Le système prévoit deux types différents de fonction : « QUIET » et « AUTO QUIET », ils sont différents par la logique avec laquelle ils tendent à gérer la vitesse des ventilateurs ; pour régler cette fonction, il faut réaliser les opérations suivantes :

1. Appuyer sur le bouton **FUNCTION** jusqu'à ce qu'une des icônes relatives aux fonctions **QUIET** soit affichée ; cette fonction règle directement la vitesse des ventilateurs à la vitesse minimale, en assurant le niveau de bruit le plus bas que possible ; ou **AUTO QUIET** , cette fonction gère la vitesse des ventilateurs sur la base de la différence entre la température intérieure et le réglage de fonctionnement, selon les conditions suivantes à froid :

- Si la température de l'air intérieur est supérieure à la température de réglage + 2 °C, la vitesse **MOYENNE** sera réglée ;
- Si la température de l'air intérieur est inférieure à la température de réglage + 2 °C, la vitesse **MINIMALE** sera réglée ;

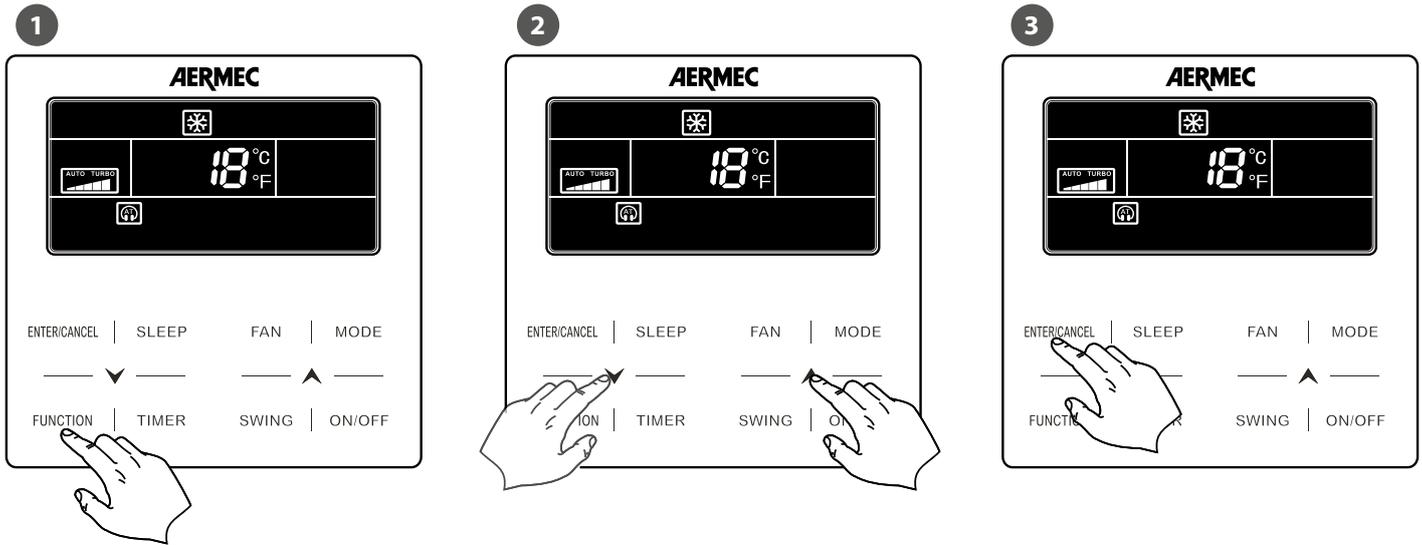
Ou les conditions pour le fonctionnement à chaud :

- Si la température de l'air intérieur est inférieure à la température de réglage -2 °C, la vitesse **MOYENNE** sera réglée ;
- Si la température de l'air intérieur est supérieure ou égale à la température de réglage -2 °C, la vitesse **MINIMALE** sera réglée.

Alors l'icône sélectionnée commencera à clignoter pour indiquer qu'on est entré dans le mode sélectionné de la fonction pour faible niveau de bruit.

2. Appuyer sur les boutons ou , respectivement pour passer de la fonction **QUIET** à **AUTO QUIET**.
3. Appuyer à nouveau sur le bouton **ENTER/CANCEL** pour activer la fonction sélectionnée.

Régler la fonction **QUIET**



ATTENTION: pour désactiver cette fonction, il faut appuyer sur le bouton **FUNCTION** jusqu'à la sélection de la fonction à supprimer et appuyer sur le bouton **ENTER/SUPPRIMER**.

ACTIVER / DÉSACTIVER LA FONCTION DE BIEN-ÊTRE NOCTURNE

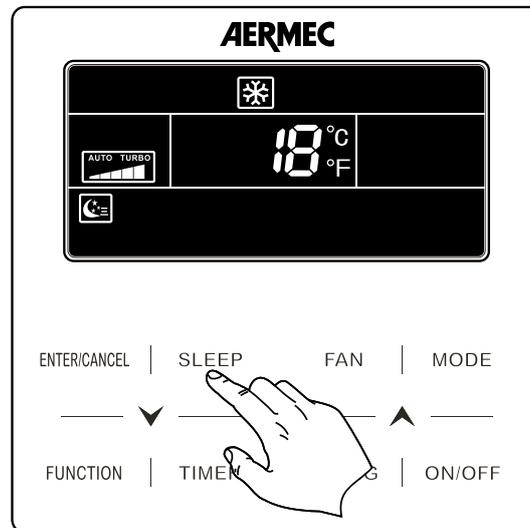
La fonction confort nocturne permet de gérer le climatiseur de façon optimale pendant les heures nocturnes; la logique avec laquelle l'unité est commandée est la suivante:

- **En refroidissement ou déshumidification** : le paramètre de température est progressivement augmenté pour garantir le confort maximum ainsi qu'une économie d'énergie ;
- **En chauffage** : le paramètre de température est progressivement diminué pour garantir le confort maximum ainsi qu'une économie d'énergie.

Si l'unité est allumée (à l'exception du mode automatique ou uniquement ventilation) la pression sur la touche SLEEP activera ou désactivera la fonction de confort nocturne.

Si la fonction est active sur l'afficheur l'icône  apparaîtra.

Régler la fonction de bien-être nocturne



■ **REMARQUE** : la fonction de confort nocturne se désactive en éteignant l'unité, au redémarrage, elle ne sera plus active ; cette fonction peut être activée à tout moment de la journée.

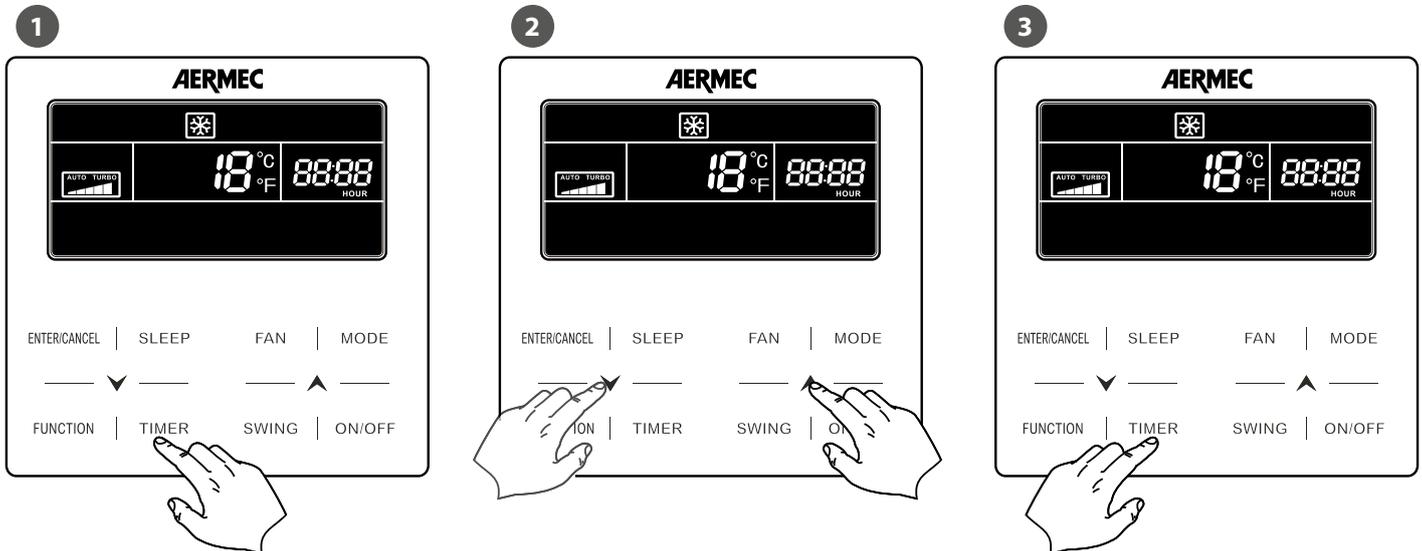
MODIFIER LE TEMPORISATEUR POUR ALLUMAGE ET EXTINCTION PROGRAMMÉS MODE COMPTE À REBOURS

Pour régler l'allumage ou l'extinction programmés, en utilisant le mode compte à rebours, il faut réaliser les opérations suivantes:

1. Appuyer sur le bouton TIMER (si l'unité intérieure est allumée, la procédure réglera un compte à rebours pour éteindre l'unité, autrement, les opérations régleront un temps après lequel l'unité sera allumée) ; alors, la quantité d'heures après lesquelles réaliser l'allumage ou l'extinction (près de ce numéro la mention HOUR commencera à clignoter) s'affiche.
2. Appuyer sur les boutons ▼ ou ▲, respectivement pour diminuer ou augmenter de 0,5 heures le compteur.
3. En appuyant à nouveau sur le bouton TIMER les réglages seront enregistrés et la mention HOUR restera fixe.

ATTENTION: après avoir enregistré les données, une autre pression du bouton TIMER supprimera le réglage précédent. Une fois l'unité allumée par une fonction de temporisateur, elle reprendra les fonctions et les réglages présents avant la dernière extinction.

Définir le mode compte à rebours



ATTENTION: le système prévoit deux types de gestion du temporisateur :

- **Mode COMPTE À REBOURS:** ce mode gère l'allumage et l'extinction programmés de l'unité en précisant un « intervalle » (en heures) après lequel l'unité s'allume ou s'éteint ;
- **Mode HORLOGE:** ce mode gère l'allumage et l'extinction programmés de l'unité en précisant une heure à laquelle réaliser l'opération (dans ce cas l'horloge de système est activé et affiché).

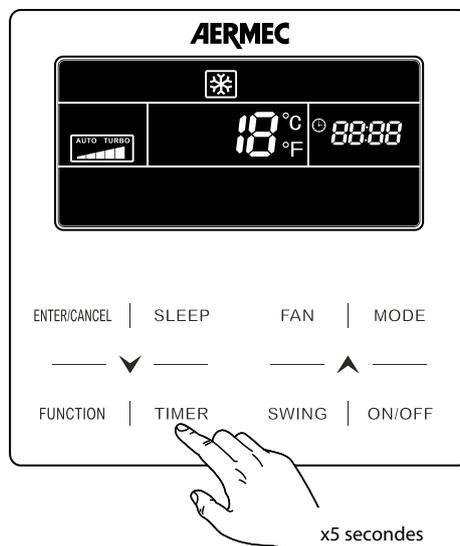
Pour régler le mode de gestion souhaité, il faut agir sur le paramètre P33 dans le menu paramètres (pour des plus d'Informations, se référer au paragraphe «Paramètres de fonctionnement»), celui par défaut est : «COMPTE À REBOURS».

RÉGLER L'HEURE DE SYSTÈME

Pour régler l'heure de l'horloge de système (utilisé uniquement si le mode HORLOGE est sélectionné dans les paramètres de fonctionnement, paramètre P33), il faut réaliser les opérations suivantes :

1. Appuyer sur le bouton TIMER de manière prolongée (5 secondes); alors, le symbole 🕒 s'affiche qui commencera à clignoter pour indiquer qu'on est entré dans le mode de modification de l'heure de système ;
2. Appuyer sur les boutons ▼ ou ▲, respectivement pour diminuer ou augmenter de 1 minute l'heure.
3. En appuyant à nouveau sur le bouton TIMER ou sur le bouton ENTER/CANCEL pour enregistrer l'heure et quitter la procédure.

Réglér l'heure de système



MODIFIER LE TEMPORISATEUR POUR L'ALLUMAGE ET L'EXTINCTION PROGRAMMÉS MODE HORLOGE

Le mode horloge permet de gérer des fonctions différentes :

(a) Gestion d'une tranche horaire : cette fonction permet de régler une heure d'allumage et une heure successive d'extinction, de manière à définir une tranche horaire dans laquelle faire fonctionner l'unité intérieure.

(b) Uniquement allumage programmé : cette fonction permet de programmer une heure pour allumer l'unité.

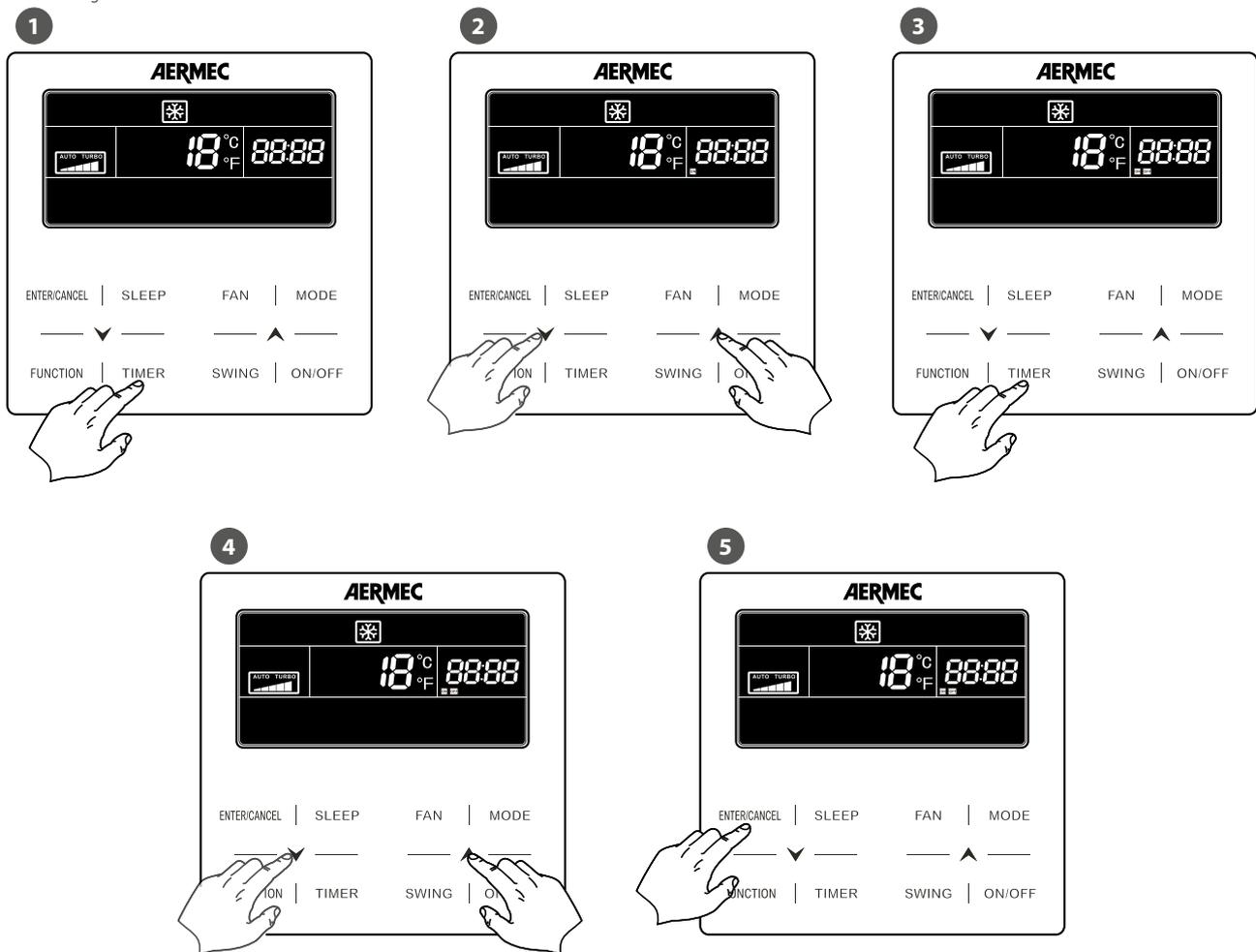
(c) Uniquement extinction programmée : cette fonction permet de programmer une heure pour éteindre l'unité.

Pour régler les fonctions du mode horloge, il faut réaliser les opérations suivantes:

1. Pendant que l'unité est allumée, appuyer sur le bouton TIMER, alors la mention ON clignotant s'affiche pour indiquer l'heure à laquelle réaliser l'allumage ;
2. Appuyer sur les boutons ▼ ou ▲, respectivement pour diminuer ou augmenter de 0,5 heures l'heure d'allumage ;
3. En appuyant sur le bouton TIMER l'heure d'allumage est enregistrée, la mention ON reste fixe pendant que la mention OFF clignote (pour indiquer qu'il faudra saisir l'heure d'extinction).
4. Appuyer sur les boutons ▼ ou ▲, respectivement pour diminuer ou augmenter de 0,5 heures l'heure d'extinction ;
5. En appuyant sur le bouton ENTER/CANCEL les réglages pour la tranche horaire seront enregistrés en quittant le mode modification.

ATTENTION: après avoir complété la saisie d'une tranche horaire, une autre pression du bouton TIMER activera le mode de suppression ; chaque fois que le bouton TIMER est pressé, le système passe de l'heure de ON à celle de OFF (l'heure actuellement sélectionnée sera celle clignotant) ; une fois l'heure à supprimer sélectionnée, appuyer sur le bouton ENTER/CANCEL pour éliminer l'heure souhaitée.

Régler le mode horloge



ATTENTION: pour régler les différentes fonctions décrites au début du paragraphe appelées (a), (b) et (c), la séquence des opérations peut être différente ; les séquences complètes pour chaque fonction sont indiquées ci-dessous:

(a) gestion d'une tranche horaire: (1) + (2) + (3) + (4) + (5)

(b) uniquement allumage programmé: (1) + (2) + (5)

(c) uniquement extinction programmée: (1) + (3) + (4) + (5)

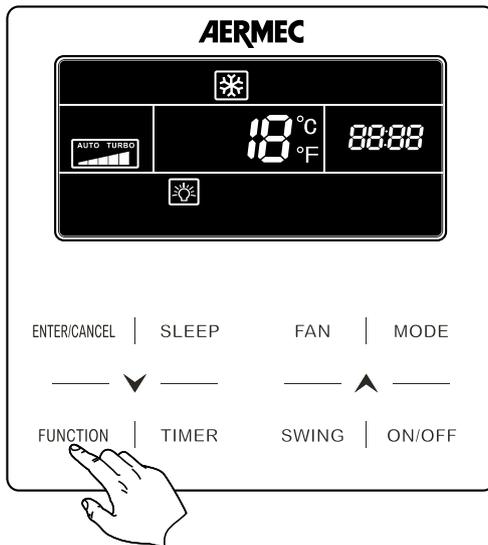
ATTENTION: Une fois l'unité allumée par une fonction de temporisateur, elle reprendra les fonctions et les réglages présents avant la dernière extinction.

RÉGLER LA FONCTION AFFICHEUR SUR L'UNITÉ INTÉRIEURE LED ET AFFICHEUR À DEUX CHIFFRES

Pour activer ou désactiver l'éclairage de l'afficheur sur l'unité intérieure (sauf naturellement pour les unités gainées), il faut réaliser les opérations suivantes:

1. Appuyer sur le bouton FUNCTION jusqu'à ce que l'icône correspondante à cette fonction  soit affichée; alors l'icône sélectionnée commencera à clignoter pour indiquer que la fonction a été sélectionnée;
2. Appuyer à nouveau sur le bouton ENTER/CANCEL pour activer la fonction sélectionnée.

Activer la fonction afficheur sur l'unité intérieure afficheur



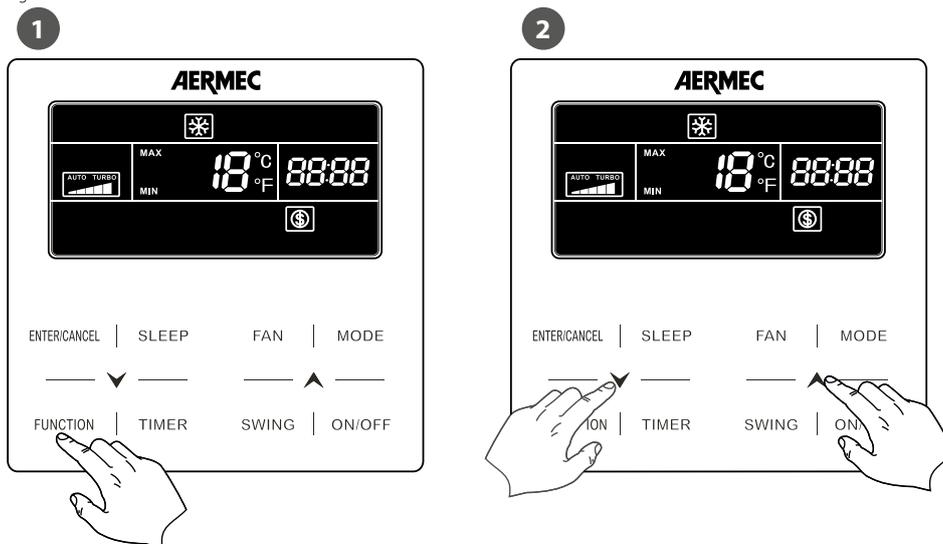
 **ATTENTION:** pour désactiver cette fonction, il faut appuyer sur le bouton FUNCTION jusqu'à la sélection de la fonction à supprimer et appuyer sur le bouton ENTER/SUPPRIMER.

RÉGLER LA FONCTION ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Ce mode est disponible à froid et à chaud (dans le premier cas, il effectue un réglage minimal, tandis que dans le deuxième cas il effectue un réglage maximal qui représenteront les limites des points de consigne au-delà desquels il ne sera pas possible de faire fonctionner l'appareil); pour régler cette fonction, pendant que l'unité est allumée, il faut réaliser les opérations suivantes:

1. Appuyer sur le bouton FUNCTION jusqu'à ce que l'icône correspondante à la fonction d'économie d'énergie  soit affichée; alors l'icône sélectionnée commencera à clignoter; la mention MIN sera également affichée en cas de régler l'économie d'énergie pendant le fonctionnement en mode refroidissement, ou MAX en cas de régler une valeur pendant le fonctionnement en mode chauffage.
2. Appuyer sur les boutons  ou  pour régler une valeur maximale ou minimale (sur la base du mode de fonctionnement activé) à utiliser comme limite du réglage du point de consigne de fonctionnement.
3. Appuyer à nouveau sur le bouton ENTER/CANCEL pour activer la fonction sélectionnée.

Régler la fonction économie d'énergie



 **ATTENTION:** pour désactiver cette fonction, il faut appuyer sur le bouton FUNCTION jusqu'à la sélection de la fonction à supprimer et appuyer sur le bouton ENTER/SUPPRIMER.

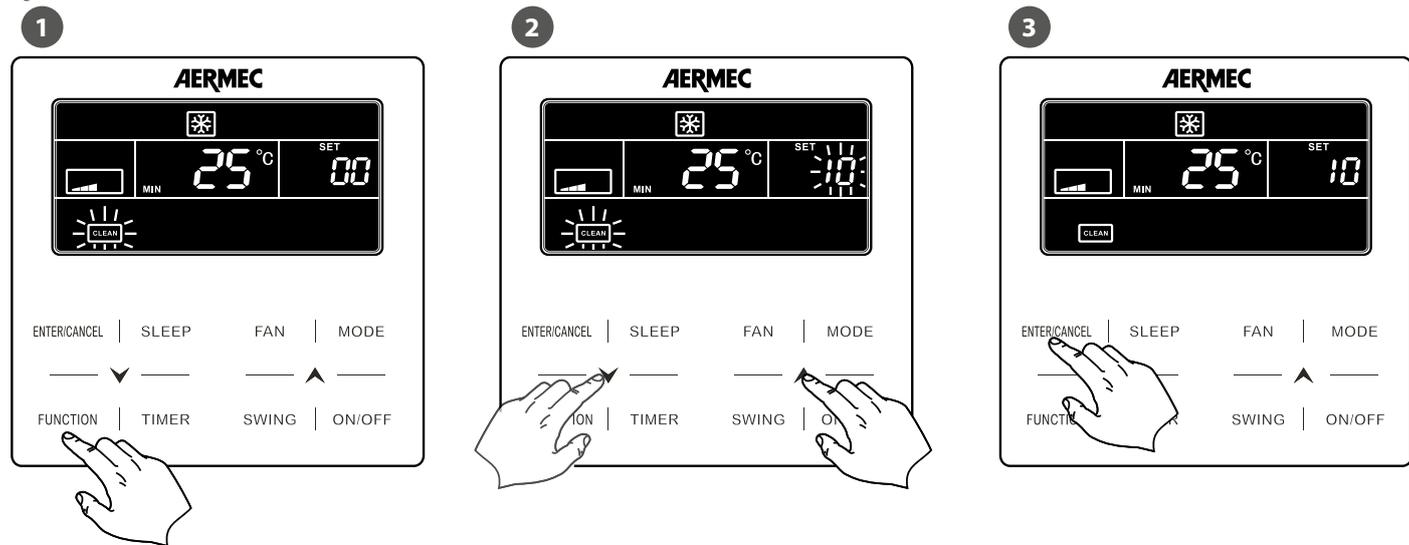
RÉGLER L'ALARME NETTOYAGE DU FILTRE DE L'UNITÉ INTÉRIURE

Cette fonction permet de régler une certaine quantité d'heures de fonctionnement après lesquelles l'unité donnera un message pour rappeler d'extraire et de nettoyer le filtre à air (pour la procédure nécessaire à l'extraction et au nettoyage du filtre, se référer au manuel d'installation de l'unité intérieure); pour régler cette fonction, pendant que l'unité est allumée, il faut réaliser les opérations suivantes:

1. Appuyer sur le bouton **FUNCTION** jusqu'à ce que l'icône correspondante à la fonction de nettoyage du filtre **CLEAN** soit affichée; alors l'icône sélectionnée commencera à clignoter; la mention réglage avec la valeur actuelle réglée pour la fonction sera également affichée.
2. Appuyer sur les boutons **▼** ou **▲** pour régler une valeur correspondante au niveau souhaité (pour savoir la quantité d'heures correspondante liée à chaque niveau, se référer au tableau indiqué dans les schémas au bout de la page).
3. Appuyer à nouveau sur le bouton **ENTER/CANCEL** pour activer la fonction sélectionnée.

ATTENTION: pour indiquer le nettoyage du filtre, le système affichera l'icône **CLEAN** sur l'afficheur. Pour remettre à zéro le message (et faire repartir le décompte des heures), il faut appuyer sur le bouton **FUNCTION** jusqu'à la sélection de la fonction **CLEAN**, de la même manière que pour les opérations décrites précédemment au point (1), et appuyer sur le bouton **ENTER/CANCEL**.

Régler l'alarme NETTOYAGE DU FILTRE de l'unité intérieure



Période longue		Période moyenne		Période courte	
SET	heures	SET	heures	SET	heures
10	5500	20	1400	30	100
11	6000	21	1800	31	200
12	6500	22	2200	32	300
13	7000	23	2600	33	400
14	7500	24	3000	34	500
15	8000	25	3400	35	600
16	8500	26	3800	36	700
17	9000	27	4200	37	800
18	9500	28	4600	38	900
19	10000	29	5000	39	1000

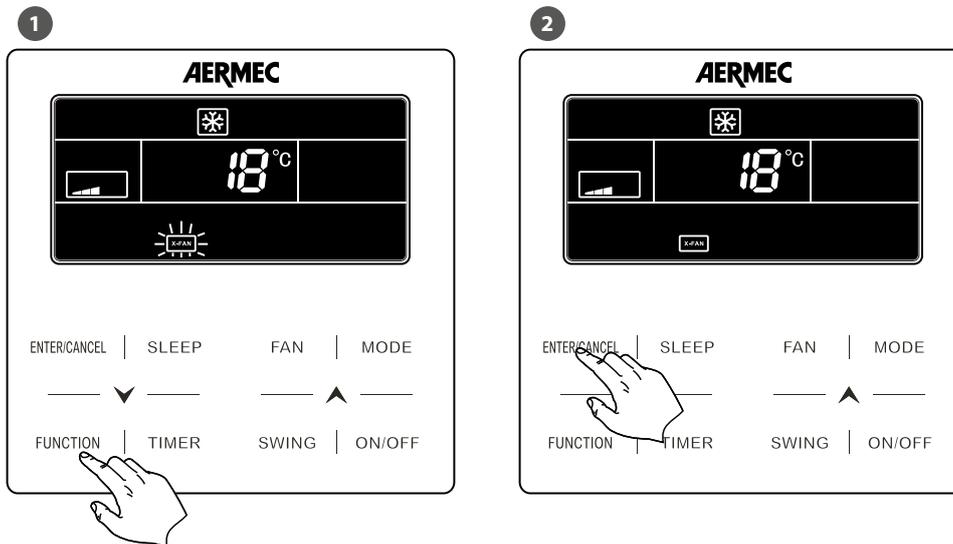
REMARQUE: si la valeur 00 est réglée (valeur par défaut), cette fonction sera désactivée.

RÉGLER LA FONCTION X-FAN SUR L'UNITÉ INTÉRIEURE

Cette fonction permet de sécher la batterie (uniquement pendant le fonctionnement en mode refroidissement ou déshumidification) si l'unité est éteinte avant d'avoir atteint le point de consigne souhaité, afin d'éviter la formation de moisissures ou de bactéries sur la batterie; pour activer ou désactiver cette fonction, il faut réaliser les opérations suivantes:

1. Appuyer sur le bouton **FUNCTION** jusqu'à ce que l'icône correspondante à cette fonction **X-FAN** soit affichée; alors l'icône sélectionnée commencera à clignoter pour indiquer que la fonction a été sélectionnée.
2. Appuyer à nouveau sur le bouton **ENTER/CANCEL** pour activer la fonction sélectionnée.

Régler la fonction X-FAN sur l'unité intérieure



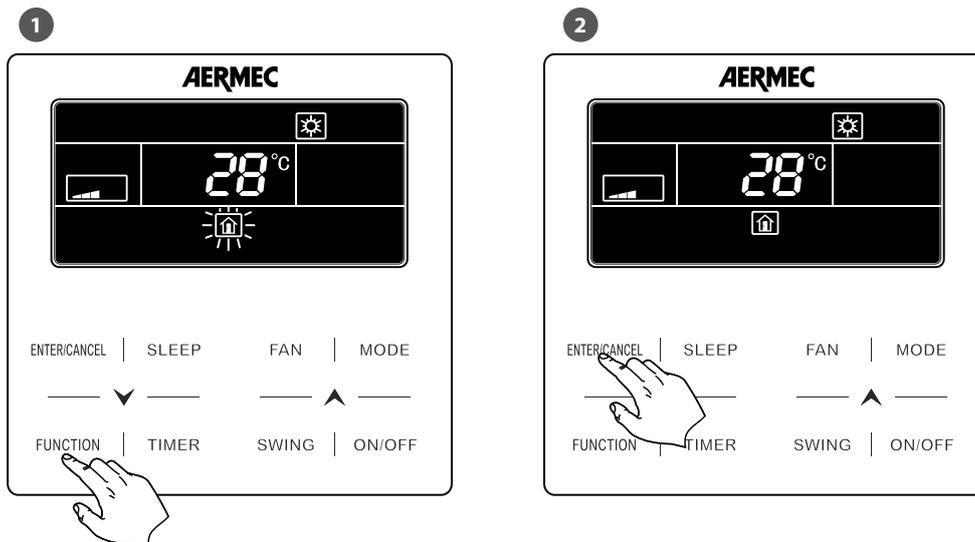
ATTENTION: pour désactiver cette fonction, il faut appuyer sur le bouton **FUNCTION** jusqu'à la sélection de la fonction à supprimer et appuyer sur le bouton **ENTER/SUPPRIMER**.

RÉGLER LA FONCTION ANTIGEL SUR L'UNITÉ INTÉRIEURE

Cette fonction permet (uniquement pendant le fonctionnement en mode chauffage) d'assurer une température minimale dans la pièce; une fois réglée, la fonction s'active automatiquement si la température ambiante diminue au-dessous de 6 °C, pour se désactiver une fois qu'elle a monté au-delà de 10 °C; pour activer ou désactiver cette fonction, il faut réaliser les opérations suivantes:

1. Appuyer sur le bouton **FUNCTION** jusqu'à ce que l'icône correspondante à cette fonction **ANTIGEL** soit affichée; alors l'icône sélectionnée commencera à clignoter pour indiquer que la fonction a été sélectionnée.
2. Appuyer à nouveau sur le bouton **ENTER/CANCEL** pour activer la fonction sélectionnée.

Régler la fonction ANTIGEL sur l'unité intérieure



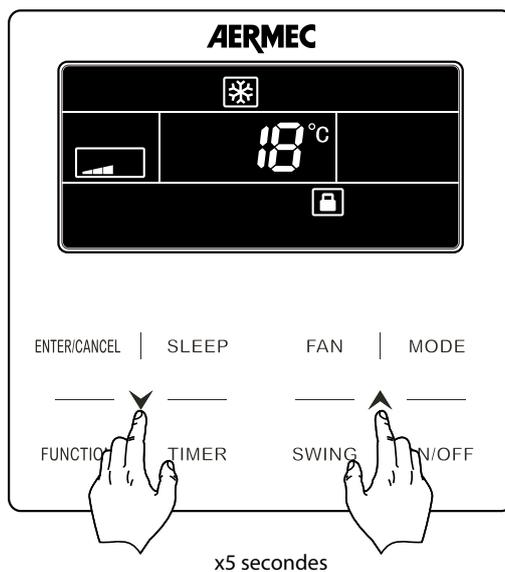
ATTENTION: pour désactiver cette fonction, il faut appuyer sur le bouton **FUNCTION** jusqu'à la sélection de la fonction à supprimer et appuyer sur le bouton **ENTER/CANCEL**.

RÉGLER LE BLOCAGE DES BOUTONS SUR LE PANNEAU DE CONTRÔLE CÂBLÉ

Cette fonction permet de bloquer les boutons du panneau de contrôle câblé connecté à l'unité ; pour activer ou désactiver cette fonction, il faut réaliser les opérations suivantes:

Appuyer sur les boutons ▼ et ▲ simultanément pendant au moins 5 secondes, puis l'icône  s'affichera pour indiquer l'activation du blocage des boutons; appuyer à nouveau sur ces deux boutons (pendant 5 secondes de plus) pour débloquer l'unité, l'icône  disparaîtra.

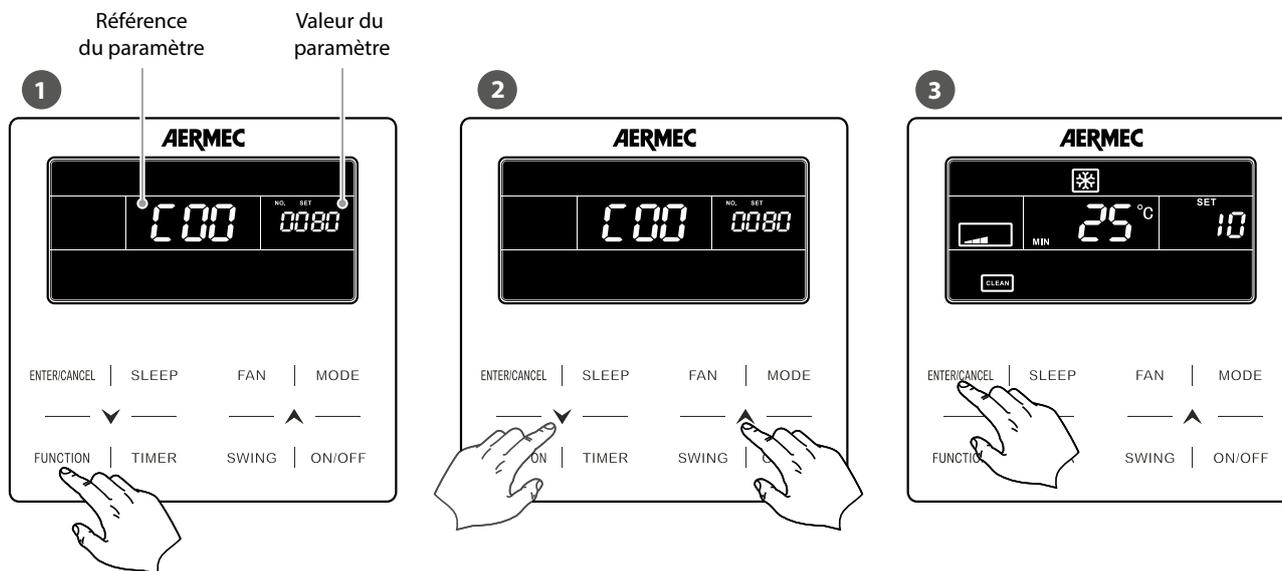
Régler le blocage des boutons sur le panneau de contrôle câblé



7 AFFICHER LES PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

Cette fonction permet d'afficher une série de paramètres de fonctionnement (chaque code est associé à la lettre C) ; les paramètres ne peuvent pas être modifiés sur ce menu, il peuvent uniquement être affichés; pour lire les paramètres de fonctionnement, il faut réaliser les opérations suivantes:

1. Appuyer sur la touche **FUNCTION** pendant au moins 5 secondes, après quoi à la place de la température du point de consigne apparaîtra l'indication sur le paramètre de fonctionnement actuellement affiché (de C00 à C20 ; pour de plus amples informations sur la séquence des paramètres de fonctionnement et sur les informations affichées, consulter le tableau reporté ci-après).
2. Appuyer sur les boutons **▼** ou **▲** pour parcourir les paramètres de fonctionnement.
3. Appuyer à nouveau sur le bouton **ENTER/CANCEL** pour quitter l'affichage des paramètres de fonctionnement.

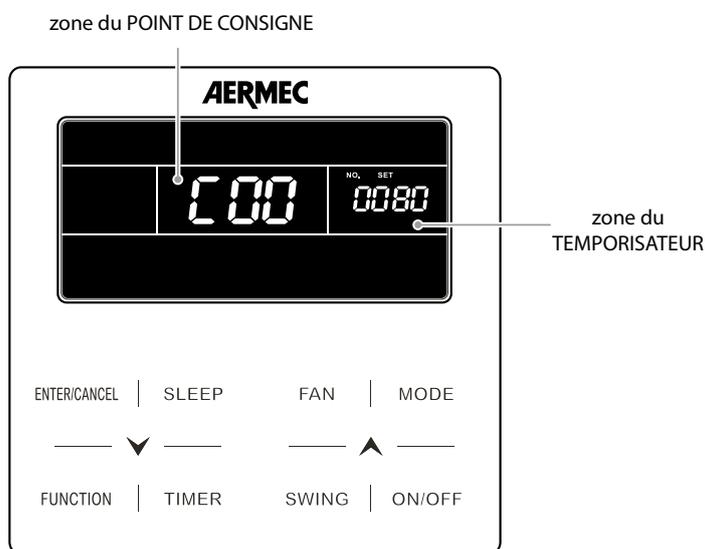


ATTENTION: la liste des paramètres de fonctionnement avec les références et les explications des valeurs est indiquée dans la page suivante!

8 LISTE DES PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT (DONNÉS EN LECTURE SEULE)

Index paramètre	Fonction	Description du paramètre opérationnel
C 00	Nombre de projet de l'unité intérieure	Ce paramètre indique le numéro de projet assigné à l'unité intérieure à laquelle le panneau de contrôle câblé est connecté (si le panneau est connecté à plusieurs unités, le numéro de projet inférieur sera affiché). Le numéro de projet est une valeur assignée automatiquement par le système de façon à identifier de manière univoque chaque unité intérieure (fonction de auto-adressage), ce numéro est fondamental pour identifier l'unité sur le logiciel pour surveiller le système (pour plus d'informations sur le logiciel pour surveiller l'installation, se référer au site www.aermeccom)
C 01	Moniteur d'erreurs sur le système	Ce paramètre permet de parcourir tous les numéros de projet (donc toutes les unités du système) à la recherche d'éventuelles erreurs ; pour pouvoir parcourir la liste des unités, il faut effectuer les opérations suivantes : 1. Sélectionner le paramètre de fonctionnement « C01 » ; 2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour entrer dans la liste des unités intérieures (une fois entré dans cette liste, les éventuels codes d'alarme seront affichés dans la zone du point de consigne pendant que le numéro de projet relatif à l'unité intérieure à laquelle on fait référence est affiché dans la zone du temporisateur ; si l'unité intérieure actuellement affichée est le maître de l'installation, l'icône « MASTER » s'affichera) ; 3. Appuyer sur les boutons flèche pour parcourir les unités intérieures ; 4. Appuyer sur le bouton « ENTER/CANCEL » pour revenir à la liste des paramètres de fonctionnement ATTENTION : si une erreur d'assignation du numéro de projet est vérifiée sur une ou plusieurs unités intérieures, le code d'erreur C5 sera affiché à la place de ce numéro (toujours dans la zone du temporisateur) ; dans ce cas il faudra effectuer à nouveau la procédure d'initialisation du système (pour plus d'informations sur la procédure d'initialisation du système, s'adresser au service après-vente local).
C 03	Nombre total d'unités intérieures sur le système	Ce paramètre indique (dans la zone du temporisateur) le nombre total d'unités intérieures connectées au système
C 06	Affichage de la priorité de fonctionnement des unités intérieures	Ce paramètre permet d'afficher la priorité assignée à chaque unité intérieure ; on comprend par priorité les unités à faire fonctionner si le système détecte des chutes de tension, en permettant donc de choisir les unités intérieures qui doivent éventuellement être considérées prioritaires par rapport aux autres (dans ce paramètre, cette priorité a une la valeur 01 pendant que la priorité standard a la valeur 00) ; pour pouvoir parcourir la priorité assignée à chaque unité, il faut effectuer les opérations suivantes : 1. Sélectionner le paramètre de fonctionnement « C06 » ; 2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour entrer dans la liste des unités intérieures (une fois entré dans cette liste, le numéro de projet relatif à l'unité intérieure à laquelle on fait référence est affiché dans la zone du point de consigne pendant que la donnée de priorité est affichée dans la zone du temporisateur ; si l'unité intérieure actuellement affichée est le maître de l'installation, l'icône « MASTER » s'affichera) ; 3. Appuyer sur les boutons flèche pour parcourir les unités intérieures ; 4. Appuyer sur le bouton « ENTER/CANCEL » pour revenir à la liste des paramètres de fonctionnement
C 07	Affichage de la température ambiante	Ce paramètre permet d'afficher la température ambiante lue par chaque unité intérieure (selon les réglages spécifiques de chaque unité) ; pour pouvoir afficher les températures ambiantes, il faut effectuer les opérations suivantes : 1. Sélectionner le paramètre de fonctionnement « C07 » ; 2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour entrer dans la liste des unités intérieures (une fois entré dans cette liste, le numéro de projet relatif à l'unité intérieure à laquelle on fait référence est affiché dans la zone du point de consigne pendant que la donnée de priorité est affichée dans la zone du temporisateur ; si l'unité intérieure actuellement affichée est le maître de l'installation, l'icône « MASTER » s'affichera) ; 3. Appuyer sur les boutons flèche pour parcourir les unités intérieures ; 4. Appuyer sur le bouton « ENTER/CANCEL » pour revenir à la liste des paramètres de fonctionnement
C 08	Affichage du réglage actuel pour l'alarme de nettoyage du filtre	Ce paramètre indique (dans la zone du temporisateur), le nombre de jours réglés comme période au-delà de laquelle il faut faire s'afficher le message pour la dépose et le nettoyage du filtre à air sur l'Unité intérieure à laquelle le panneau de contrôle câblé est connecté.

Index paramètre	Fonction	Description du paramètre opérationnel
C 09	Affichage de l'adresse du panneau de contrôle câblé	Ce paramètre indique (dans la zone du temporisateur), le nombre de jours réglés comme période au-delà de laquelle il faut faire s'afficher le message pour la dépose et le nettoyage du filtre à air sur l'Unité intérieure à laquelle le panneau de contrôle câblé est connecté.
C 11	Nombre d'unités présentes dans le groupe	Ce paramètre indique (dans la zone du temporisateur) le nombre d'unités présentes dans l'éventuel groupe connectées au panneau de contrôle câblé
C 12	Affichage de la température extérieure	Ce paramètre indique (dans la zone du temporisateur) la valeur de température de l'air extérieur
C 18	Affichage de tous les numéros de projet en même temps	<p>Ce paramètre permet de parcourir tous les numéros de projet (donc toutes les unités du système) avec le numéro de l'unité (par rapport au total d'unités intérieures du système) ; pour pouvoir parcourir la liste des unités, il faut effectuer les opérations suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sélectionner le paramètre de fonctionnement « C18 » ; 2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour entrer dans la liste des unités intérieures (une fois entré dans cette liste, le numéro de l'unité est affiché dans la zone du point de consigne pendant que le numéro de projet relatif à l'unité intérieure à laquelle on fait référence est affiché dans la zone du temporisateur ; si l'unité intérieure actuellement affichée est le maître de l'installation, l'icône « MASTER » s'affichera) ; 3. Appuyer sur les boutons flèche pour parcourir les unités intérieures ; 4. Appuyer sur le bouton « ENTER/CANCEL » pour revenir à la liste des paramètres de fonctionnement <p>ATTENTION :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Une fois entré dans l'affichage du paramètre C18, tous les panneaux de contrôle câblés des unités intérieures afficheront (dans la zone du temporisateur) son numéro de projet et il restera affiché jusqu'à ce que cette fonction soit quittée ; • Il faut rappeler qu'il ne sera pas possible d'entrer dans ce paramètre en cas d'essayer d'accéder au moyen d'un panneau de contrôle câblé slave (installation avec deux panneaux de contrôle câblés connectés à la même unité intérieure) ; • Il faut rappeler également que lorsque le bouton « ON/OFF » est pressé sur un des panneaux de contrôle câblés pendant cette fonction, celle-ci terminera immédiatement ; • Si aucune opération n'est effectuée pendant plus de 20 secondes pendant l'affichage du paramètre C18, on quittera automatiquement la fonction.
C 20	Paramètre réservé	



9 ACTIVATION DU MENU DES MODIFICATIONS DES PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

 **ATTENTION:** la modification accidentelle de ces paramètres pourrait produire de mauvais fonctionnement ou bloquer tout le système ; il faut rappeler que le réglage ou la modification de ces paramètres doit être effectué exclusivement par le service après-vente, ou par du personnel possédant les aptitudes techniques nécessaires.

Cette fonction permet de modifier série de paramètres de fonctionnement (chaque code est associé à la lettre P); pour régler ces paramètres de fonctionnement, il faut réaliser les opérations suivantes:

1. Appuyer sur la touche FUNCTION pendant au moins 5 secondes, après quoi à la place de la température du point de consigne apparaîtra l'indication sur le paramètre de fonctionnement actuellement affiché (de C00 à C20 ; pour de plus amples informations sur la séquence des paramètres de fonctionnement et sur les informations affichées, consulter le tableau reporté ci-après).
2. Appuyer à nouveau sur la touche FUNCTION pendant au moins 5 secondes, après quoi à la place du paramètre C00 apparaîtra le premier paramètre modifiable identifié par le sigle P00 (séquence de P00 à P54) ; pour de plus amples informations sur la séquence des paramètres de fonctionnement et sur les informations affichées, consulter le tableau reporté ci-après.
3. Appuyer sur les touches  ou  pour parcourir les paramètres de fonctionnement. Appuyer sur la touche MODE pour accéder au réglage des paramètres. La valeur du paramètre clignote à ce moment. Appuyer sur les touches  ou  pour régler la valeur du paramètre et appuyer sur la touche SWING/ENTER pour terminer le réglage.
4. Appuyer à nouveau sur le bouton ENTER/CANCEL pour quitter l'affichage des paramètres de fonctionnement.

LISTE DES PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT

Index paramètre	Fonction	Par défaut	Range	Description du paramètre opérationnel
P 10	Réglage de l'unité MASTER du système	00	00: Unité SLAVE 01: Unité MASTER	<p>Ce paramètre permet de régler une unité intérieure comme master du système ; dans ces systèmes, la présence d'une unité master est ABSOLUMENT OBLIGATOIRE, donc une des unités intérieures devra être réglée comme master ; il faut rappeler que l'unité master sera l'unité de référence pour résoudre les cas de problème de mode, donc si le master change son mode de fonctionnement, tout le système est donc modifié ; pour régler le paramètre, il faut :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sélectionner le paramètre de fonctionnement « P10 » ; 2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour entrer dans le mode de modification du paramètre ; 3. Appuyer sur les boutons flèche pour régler la valeur souhaitée ; 4. Appuyer sur le bouton « ENTER/CANCEL » pour revenir à la liste des paramètres de fonctionnement <p>ATTENTION :</p> <ul style="list-style-type: none"> • une fois un maître réglé, son panneau de contrôle câblé indiquera avec l'icône correspondante l'état du master ; • si après avoir réglé une unité comme maître, l'opération est répétée sur une autre unité intérieure, l'état de maître sera modifié en mettant à jour le système avec la nouvelle unité de référence
P 11	Activation des télécommandes infrarouges	01	00: NON activées 01: activées	<p>Ce paramètre permet d'activer ou de désactiver sur le système les télécommandes à infrarouges (si prévues) ; ce paramètre peut être réglé UNIQUEMENT sur le panneau de l'unité intérieure master ; pour régler le paramètre, il faut :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sélectionner le paramètre de fonctionnement « P11 » ; 2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour entrer dans le mode de modification du paramètre ; 3. Appuyer sur les boutons flèche pour régler la valeur souhaitée ; 4. Appuyer sur le bouton « ENTER/CANCEL » pour revenir à la liste des paramètres de fonctionnement
P 13	Réglage de l'adresse du panneau de contrôle câblé	01	01: panneau MASTER 02: panneau SLAVE	<p>Ce paramètre permet de régler l'adresse à assigner au panneau de contrôle câblé ; ce paramètre est utilisé si deux panneaux sont connectés au même appareil ou au même groupe afin de régler deux adresses différentes ; pour régler le paramètre, il faut :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sélectionner le paramètre de fonctionnement « P13 » ; 2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour entrer dans le mode de modification du paramètre ; 3. Appuyer sur les boutons flèche pour régler la valeur souhaitée ; 4. Appuyer sur le bouton « ENTER/CANCEL » pour revenir à la liste des paramètres de fonctionnement
P 14	réglage du nombre d'unités du groupe	01	00: essai désactivé réglage du nombre d'unités du groupe	<p>Ce paramètre active un essai sur le groupe (en cas d'avoir été créé) en précisant la quantité d'unités intérieures qui en font partie. Cet essai vérifie si le nombre réglé dans le paramètre correspond au nombre d'unités détectées par le système dans le groupe, si cette fonction est désactivée (valeur 00) et le panneau de contrôle câblé gère un groupe, si une unité du groupe a un mauvais fonctionnement, aucune alarme n'est affichée ; pour régler le paramètre, il faut :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sélectionner le paramètre de fonctionnement « P14 » ; 2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour entrer dans le mode de modification du paramètre ; 3. Appuyer sur les boutons flèche pour régler la valeur souhaitée ; 4. Appuyer sur le bouton « ENTER/CANCEL » pour revenir à la liste des paramètres de fonctionnement
P 16	réglage de l'unité de mesure	00	00: °C 01: °F	<p>Ce paramètre précise l'unité de mesure à utiliser pour représenter les températures ; pour régler le paramètre, il faut :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sélectionner le paramètre de fonctionnement « P16 » ; 2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour entrer dans le mode de modification du paramètre ; 3. Appuyer sur les boutons flèche pour régler la valeur souhaitée ; 4. Appuyer sur le bouton « ENTER/CANCEL » pour revenir à la liste des paramètres de fonctionnement
P 30	Configurer la pression statique utile pour les ventilateurs des unités intérieures de type gainables	05	01-09: niveau de hauteur manométrique utile.	<p>Il existe deux types de niveau de pression statique utile :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 5 niveaux: 03, 04, 05, 06, 07; • 9 niveaux: 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09. <p>Le panneau de contrôle câblé peut être adapté à différents types d'unités intérieures et dispose d'une sélection de niveaux de 1 à 9 pour le réglage de la pression statique utile. Lorsque l'unité intérieure avec 5 niveaux de pression statique utile est réglée en dessous du niveau 3 par le biais de la télécommande, la pression statique utile sera réglée au 3ème niveau ; si elle est supérieure au niveau 7, elle sera réglée sur le 7ème niveau.</p>
P 31	Paramètre non utilisé	---	---	---
P 33	Réglage du type d'horloge	00	00: compte à rebours 01: horloge	<p>Ce paramètre permet de choisir le type d'horloge à activer sur le système ; les modes peuvent être les suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • COMPTE À REBOURS : c'est-à-dire la gestion d'actions temporisées lorsqu'un certain nombre d'heures s'est écoulé (pour plus d'informations sur ce mode, se référer à la page "6.9 Modifier le temporisateur pour allumage et extinction programmés mode compte à rebours p. 16" de ce manuel) ; • HORLOGE STANDARD : gestion des opérations temporisées au moyen de l'horloge de système (cet horloge devra être mis à jour par l'utilisateur ; pour plus d'informations sur ce sujet, se référer à la page "6.10 Régler l'heure de système p. 16" de ce manuel) ; <p>Pour régler le paramètre, il faut :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sélectionner le paramètre de fonctionnement « P33 » ; 2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour entrer dans le mode de modification du paramètre ; 3. Appuyer sur les boutons flèche pour régler la valeur souhaitée ; 4. Appuyer sur le bouton « ENTER/CANCEL » pour revenir à la liste des paramètres de fonctionnement

Index paramètre	Fonction	Par défaut	Range	Description du paramètre opérationnel
P 34	Réglage de la répétition des réglages des heures	00	00: répétition désactivée 01: répétition activée	Ce paramètre permet de régler (uniquement si le paramètre P33 est réglé avec la valeur 01) la répétition des réglages des heures ; si la répétition est désactivée les réglages des heures seront réalisés une seule fois et il sera nécessaire de les régler à nouveau tous les jours ; pour régler le paramètre, il faut : 1. Sélectionner le paramètre de fonctionnement « P34 » ; 2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour entrer dans le mode de modification du paramètre ; 3. Appuyer sur les boutons flèche pour régler la valeur souhaitée ; 4. Appuyer sur le bouton « ENTER/CANCEL » pour revenir à la liste des paramètres de fonctionnement
P 37	Réglage du refroidissement pour le mode AUTO	25°C (77°F)	17°C~30°C (63°F~86°F)	Ce paramètre permet de régler un point de consigne de refroidissement utilisé pendant le fonctionnement en mode AUTO (il faut rappeler que le mode AUTO est disponible uniquement sur l'unité maître) ; pour régler le paramètre, il faut : 1. Sélectionner le paramètre de fonctionnement « P37 » ; 2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour entrer dans le mode de modification du paramètre ; 3. Appuyer sur les boutons flèche pour régler la valeur souhaitée ; 4. Appuyer sur le bouton « ENTER/CANCEL » pour revenir à la liste des paramètres de fonctionnement
P 38	Réglage du chauffage pour le mode AUTO	20°C (68°F)	16°C~29°C (61°F~84°F)	Ce paramètre permet de régler un point de consigne de chauffage utilisé pendant le fonctionnement en mode AUTO (il faut rappeler que le mode AUTO est disponible uniquement sur l'unité maître) ; pour régler le paramètre, il faut : 1. Sélectionner le paramètre de fonctionnement « P38 » ; 2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour entrer dans le mode de modification du paramètre ; 3. Appuyer sur les boutons flèche pour régler la valeur souhaitée ; 4. Appuyer sur le bouton « ENTER/CANCEL » pour revenir à la liste des paramètres de fonctionnement
P 43	Réglage de la priorité de l'unité intérieure	00	00: priorité normale 01: priorité élevée	Ce paramètre permet de sélectionner la priorité à assigner à l'unité intérieure connectée au panneau de contrôle câblé ; cette priorité permettra, si l'unité détecte des chutes de tension, d'exclure les unités intérieures avec priorité normale en faveur de celles avec priorité élevée ; pour régler le paramètre, il faut : 1. Sélectionner le paramètre de fonctionnement « P43 » ; 2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour entrer dans le mode de modification du paramètre ; 3. Appuyer sur les boutons flèche pour régler la valeur souhaitée ; 4. Appuyer sur le bouton « ENTER/CANCEL » pour revenir à la liste des paramètres de fonctionnement
P 46	Activation de l'alarme de nettoyage du filtre	00	00: alarme de nettoyage du filtre désactivée 01: alarme de nettoyage du filtre activée	Ce paramètre permet d'activer ou de désactiver l'alarme sur le nettoyage du filtre (réglé au moyen de la fonction spécifique "6.14 Régler l'alarme NETTOYAGE DU FILTRE de l'unité intérieure p. 19" indiquée sur ce manuel) ; pour régler le paramètre, il faut : 1. Sélectionner le paramètre de fonctionnement « P46 » ; 2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour entrer dans le mode de modification du paramètre ; 3. Appuyer sur les boutons flèche pour régler la valeur souhaitée ; 4. Appuyer sur le bouton « ENTER/CANCEL » pour revenir à la liste des paramètres de fonctionnement
P 49	Réglage de l'ouverture standard des ailettes de refoulement	01	01: ouverture à 25° 02: ouverture à 30° 03: ouverture à 35°	Ce paramètre permet de régler l'ouverture standard (c'est-à-dire la position prise par l'ailette de refoulement une fois l'unité allumée en mode chauffage ou refroidissement) des unités intérieures équipées d'ailette de refoulement motorisée (donc les unités gainées sont exclues) ; pour régler le paramètre, il faut : 1. Sélectionner le paramètre de fonctionnement « P49 » ; 2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour entrer dans le mode de modification du paramètre ; 3. Appuyer sur les boutons flèche pour régler la valeur souhaitée ; 4. Appuyer sur le bouton « ENTER/CANCEL » pour revenir à la liste des paramètres de fonctionnement
P 50	Paramètre réservé	18°C	---	---
P 51	Paramètre réservé	22°C	---	---
P 54	Paramètre réservé	00	---	---

10 ACTIVATION DU MENU DE MODIFICATION DES PARAMÈTRES ÉVOLUÉS DE L'UNITÉ INTERNE

Appuyer sur la touche FUNCTION pendant au moins 5 secondes, après quoi à la place de la température du point de consigne apparaîtra l'indication sur le paramètre de fonctionnement actuellement affiché (de C00 à C20) ; pour de plus amples informations sur la séquence des paramètres de fonctionnement et sur les informations affichées, consulter le tableau reporté ci-après. Appuyer 3 fois de suite sur la touche MODE (à des intervalles inférieurs à 1 seconde).

Appuyer à nouveau sur la touche FUNCTION pendant au moins 5 secondes, après quoi à la place du paramètre C00 apparaîtra le premier paramètre modifiable identifié par le sigle P00 (séquence de P00 à P54) ; pour de plus amples informations sur la séquence des paramètres de fonctionnement et sur les informations affichées, consulter le tableau reporté ci-après.

Appuyer sur les boutons ▼ ou ▲ pour parcourir les paramètres de fonctionnement.

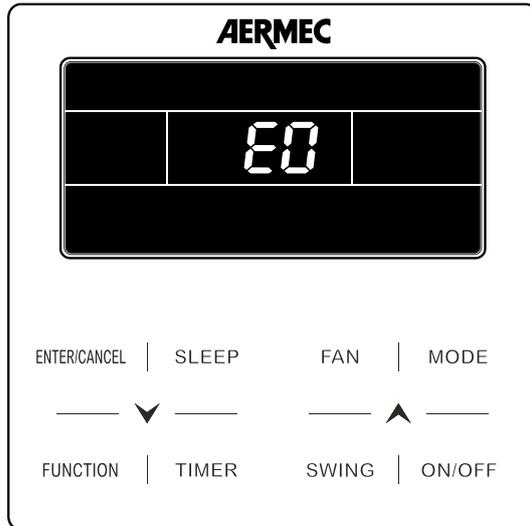
Appuyer sur la touche MODE pour accéder au paramètre de fonctionnement à modifier ; ensuite, la valeur du paramètre de fonctionnement clignote et il sera alors possible de la modifier grâce aux touches ▼ ou ▲.

Appuyer à nouveau sur le bouton ENTER/CANCEL pour quitter l'affichage des paramètres de fonctionnement.

Index paramètre	Fonction	Par défaut	Range	Description du paramètre opérationnel
P 20	Configuration du capteur de température à utiliser sur l'unité interne	03	01 : Capteur de température en aspiration 02 : Capteur de température sur panneau câblé 03 : Capteur de température en aspiration pour mode à froid, déshumidification et ventilation seule, capteur sur panneau câblé pour mode à chaud 04 : Capteur sur panneau câblé pour mode à froid, déshumidification et ventilation seule, capteur de température en aspiration pour mode chauffage	En présence de panneaux de commandes maîtres et esclaves, et si on souhaite utiliser le capteur de température sur le panneau câblé, le capteur du panneau câblé maître est sélectionné et utilisé par défaut. Remarque : 1. En mode automatique, les configurations du capteur de température ambiante ne sont pas valides pour une unité interne commune, mais la valeur configurée sera quand même mémorisée. 2. Il est impossible de sélectionner le capteur de température ambiante situé sur le panneau de commandes lorsque l'unité interne de référence est une unité de type récupérateur de chaleur. Le capteur de température en aspiration sera sélectionné par défaut.

11 AFFICHAGE DES ERREURS DE FONCTIONNEMENT OU DES MESSAGES DE SYSTÈME

Ces unités prévoient l'indication des alarmes, des erreurs de fonctionnement ou des messages de système différents, au moyen d'un code affiché sur l'afficheur du panneau de contrôle câblé (en plus de l'afficher sur l'unité intérieure, pour les unités qui le prévoient) ; les codes d'alarme et les causes correspondantes sont indiqués ci-après.



code d'alarme en cours (si plusieurs alarmes existent simultanément, les codes seront affichés en rotation)



ATTENTION: il faut rappeler qu'en cas d'alarme l'unité doit être éteinte et il faut s'adresser au service après-vente pour tout type d'intervention sur l'unité.

Code	Typologie indication	Description
E0	Unité extérieure	Erreur sur l'unité extérieure
E1	Unité extérieure	Alarme haute pression
E2	Unité extérieure	Alarme de basse température (de refoulement)
E3	Unité extérieure	Alarme pour basse pression
E4	Unité extérieure	Température excessive sur la pompe de refoulement du compresseur
Ed	Unité extérieure	Protection contre les basses températures du module driver
E0	Unité extérieure	Mauvais fonctionnement de la carte électronique sur l'unité extérieure
F1	Unité extérieure	Alarme du capteur de haute pression
F2	Unité extérieure	Erreur du capteur de température du tuyau d'entrée de l'échangeur de chaleur à plaques
F3	Unité extérieure	Alarme du capteur de basse pression
F4	Unité extérieure	Erreur du capteur de température du tuyau de sortie de l'échangeur de chaleur à plaques
F5	Unité extérieure	Erreur sur le capteur de température sur la pompe de refoulement du compresseur 1
F6	Unité extérieure	Erreur sur le capteur de température sur la pompe de refoulement du compresseur 2
F7	Unité extérieure	Erreur sur le capteur de température sur la pompe de refoulement du compresseur 3
F8	Unité extérieure	Erreur sur le capteur de température sur la pompe de refoulement du compresseur 4
F9	Unité extérieure	Erreur sur le capteur de température sur la pompe de refoulement du compresseur 5
F0	Unité extérieure	Erreur sur le capteur de température sur la pompe de refoulement du compresseur 6
Fh	Unité extérieure	Erreur sur le capteur de courant d'alimentation du compresseur 1
Fc	Unité extérieure	Erreur sur le capteur de courant d'alimentation du compresseur 2
Fl	Unité extérieure	Erreur sur le capteur de courant d'alimentation du compresseur 3
FE	Unité extérieure	Erreur sur le capteur de courant d'alimentation du compresseur 4
FF	Unité extérieure	Erreur sur le capteur de courant d'alimentation du compresseur 5
FJ	Unité extérieure	Erreur sur le capteur de courant d'alimentation du compresseur 6
FP	Unité extérieure	Dysfonctionnement du moteur DC
FU	Unité extérieure	Erreur sur capteur de température sur le compresseur 1
Fb	Unité extérieure	Erreur sur capteur de température sur le compresseur 2
Fd	Unité extérieure	Erreur du capteur de température du tuyau de sortie du module d'échange
Fn	Unité extérieure	Erreur du capteur de température du tuyau d'entrée du module d'échange
Fy	Unité extérieure	Erreur sur la sonde de température d'eau
J1	Unité extérieure	Protection de surtension sur le compresseur 1
J2	Unité extérieure	Protection de surtension sur le compresseur 2
J3	Unité extérieure	Protection de surtension sur le compresseur 3
J4	Unité extérieure	Protection de surtension sur le compresseur 4
J5	Unité extérieure	Protection de surtension sur le compresseur 5
J6	Unité extérieure	Protection de surtension sur le compresseur 6
J7	Unité extérieure	Protection de la vannes à 4 voies
J8	Unité extérieure	Protection pour pression élevée
J9	Unité extérieure	Protection pour basse pression
J0	Unité extérieure	Protection pour pression anormale
Jc	Unité extérieure	Protection pour alarme du contrôleur de débit
JL	Unité extérieure	Protection de Basse-Haute pression
JE	Unité extérieure	Le tuyau de retour d'huile est bouché
JF	Unité extérieure	Le tuyau de retour d'huile fuit
JJ	Unité extérieure	Protection de la température de l'eau à l'entrée trop basse
bi	Unité extérieure	Erreur sur la sonde de température extérieure

Code	Typologie indication	Description
b2	Unité extérieure	Erreur sur la sonde de température 1 pour dégivrage
b3	Unité extérieure	Erreur sur la sonde de température 2 pour dégivrage
b4	Unité extérieure	Erreur sur la sonde de sous-refroidissement (sortie de liquide)
b5	Unité extérieure	Erreur sur la sonde de sous-refroidissement (sortie de gaz)
b6	Unité extérieure	Erreur sur la sonde à l'entrée du séparateur de liquide
b7	Unité extérieure	Erreur sur la sonde à la sortie du séparateur de liquide
b8	Unité extérieure	Erreur sur la sonde d'humidité
b9	Unité extérieure	Erreur du capteur de température du gaz en sortie de l'échangeur de chaleur
bR	Unité extérieure	Erreur sur la sonde de sortie de batterie
bH	Unité extérieure	Dysfonctionnement de l'horloge de système
bE	Unité extérieure	Dysfonctionnement du capteur de température du tube d'entrée du condenseur
bF	Unité extérieure	Dysfonctionnement du capteur de température du tube de sortie du condenseur
bJ	Unité extérieure	Les capteurs de haute et basse pression sont connectés dans l'ordre inverse
bP	Unité extérieure	Erreur sonde température de retour d'huile 2
bU	Unité extérieure	Erreur sonde température de retour d'huile 3
bb	Unité extérieure	Erreur sonde température de retour d'huile 4
bd	Unité extérieure	Erreur du capteur de température d'entrée d'air du sous-refroidisseur
bn	Unité extérieure	Erreur du capteur de température d'entrée de liquide du sous-refroidisseur
by	Unité extérieure	Erreur du capteur de température de sortie de l'eau
P0	Unité extérieure	Erreur de la carte de commande du compresseur
P1	Unité extérieure	Mauvais fonctionnement de la carte de gestion du compresseur inverter
P2	Unité extérieure	Protection de l'alimentation électrique de la carte de commande du compresseur
P3	Unité extérieure	Protection du redémarrage du compresseur inverter
H0	Unité extérieure	Erreur de la carte de commande du ventilateur
H1	Unité extérieure	Dysfonctionnement de la carte de commande du ventilateur
H2	Unité extérieure	Protection du module d'alimentation des ventilateurs
EH	Unité extérieure	Protection PV DC/DC
L0	Unité intérieure	Erreur sur l'unité intérieure
L1	Unité intérieure	Protection du ventilateur
L2	Unité intérieure	Protection de la résistance électrique
L3	Unité intérieure	Bac de récupération des condensats plein
L4	Unité intérieure	Erreur d'alimentation du panneau de contrôle câblé
L5	Unité intérieure	Protection antigel
L6	Unité intérieure	Conflit de modes
L7	Unité intérieure	Aucun maître réglé sur le système
L8	Unité intérieure	Alimentation électrique insuffisante
L9	Unité intérieure	Trop d'unités qui composent le groupe
LR	Unité intérieure	Erreur d'incompatibilité des unités internes
LH	Unité intérieure	Alerte de mauvaise qualité de l'air
LC	Unité intérieure	Incompatibilité des unités intérieure et extérieure
LF	Unité intérieure	Erreur de réglage de la vanne de dérivation
LJ	Unité intérieure	Mauvais réglage du commutateur DIP de fonction
LP	Unité intérieure	Dysfonctionnement du passage à zéro du moteur PG
LU	Unité intérieure	Branche incohérente des unités intérieures contrôlées par groupe dans le système de récupération de chaleur
Lb	Unité intérieure	Incohérence des unités intérieures contrôlées par groupe dans le système de déshumidification de réchauffage
Ld	Unité intérieure	Erreur du ventilateur intérieur 2
Ln	Unité intérieure	Exception de réinitialisation du cadre d'air de retour du panneau de levage
d1	Unité intérieure	Erreur sur la carte de contrôle de l'unité intérieure
d3	Unité intérieure	Erreur sur le capteur d'air ambiant
d4	Unité intérieure	Erreur sur la sonde de température à l'entrée de la batterie
d5	Unité intérieure	Dysfonctionnement du capteur de température du tube central
d6	Unité intérieure	Erreur sur la sonde de température à la sortie de la batterie
d7	Unité intérieure	Erreur sur la sonde d'humidité
dB	Unité intérieure	Erreur sur la sonde de température d'eau
d9	Unité intérieure	Erreur de position du cavalier cap
dR	Unité intérieure	Erreur d'adressage sur l'unité intérieure
dH	Unité intérieure	Erreur de branchement entre le panneau de contrôle câblé et la carte de contrôle de l'unité intérieure
dC	Unité intérieure	Erreur de réglage du commutateur DIP pour la sélection de la taille
dL	Unité intérieure	Erreur sur la sonde d'air ambiant
dE	Unité intérieure	Erreur sur la sonde d'anhydride carbonique
db	Unité intérieure	Indique que le mode de debug est activé
dn	Unité intérieure	Erreur de montage des déflecteurs
dy	Unité intérieure	Erreur capteur température de l'eau
y1	Unité intérieure	Erreur de la sonde de température 2 sur le tuyau d'entrée
y2	Unité intérieure	Erreur de la sonde de température 2 sur le tuyau de sortie
y3	Unité intérieure	Erreur de la sonde de température 2 sur le tuyau central
y7	Unité intérieure	Erreur de la sonde de température à l'entrée fresh-air
yB	Unité intérieure	Erreur sonde Air Box intérieure
y9	Unité intérieure	Erreur sonde Air Box extérieur
yR	Unité intérieure	Erreur IFD
yH	Unité intérieure	Erreur du capteur de température fresh-air
yC	Unité intérieure	Erreur du capteur de température d'entrée d'air de retour
yL	Unité intérieure	Erreur de capteur température de sortie d'air de retour

Code	Typologie indication	Description
yE	Unité intérieure	Erreur de l'interrupteur de niveau de liquide élevé
yF	Unité intérieure	Erreur de l'interrupteur de niveau de liquide bas
o0	Unité intérieure	Erreur d'entraînement du moteur
o1	Unité intérieure	Basse tension du Bus de l'unité interne
o2	Unité intérieure	Haute tension du Bus de l'unité interne
o3	Unité intérieure	Protection du module IPM de l'IDU
o4	Unité intérieure	Erreur de démarrage de l'unité interne
o5	Unité intérieure	Protection contre les surintensités de toute l'unité
o6	Unité intérieure	Erreur de circuit électrique de détection de courant de l'IDU
o7	Unité intérieure	Erreur du moteur ventilateur de l'unité intérieure
o8	Unité intérieure	Erreur de communication avec les pilotes de l'unité intérieure
o9	Unité intérieure	Erreur de communication de l'unité interne avec le panneau Master
oA	Unité intérieure	Température élevée du module de l'IDU
oC	Unité intérieure	Erreur du circuit de recharge de l'unité intérieure
ob	Unité intérieure	Erreur du capteur de température du module de l'IDU
A0	Codes d'état	Unité en attente cause mode debug
A1	Codes d'état	Procédure de contrôle des paramètres de fonctionnement du compresseur en cours
A2	Codes d'état	Avertissement de quantité de fluide frigorigène insuffisante (remplissage nécessaire)
A3	Codes d'état	Un cycle de dégivrage est actuellement en cours
A4	Codes d'état	Retour de l'huile
A5	Codes d'état	Unité en mode essai
AB	Codes d'état	Le mode Pump down est actuellement en cours
AG	Codes d'état	Fonction Rétablissement en cours
AH	Codes d'état	Chauffage
AC	Codes d'état	Refroidissement
AF	Codes d'état	Ventilation
AL	Codes d'état	Avertissement pour le nettoyage du filtre à air de l'unité intérieure
AU	Codes d'état	Arrêt d'urgence du système (par système à distance)
Ab	Codes d'état	Arrêt d'urgence du système
Ad	Codes d'état	Fonctionnement protégé
An	Codes d'état	État de blocage
Ay	Codes d'état	Mode Shield
n3	Codes d'état	Dégivrage obligatoire
q5	Codes d'état	Configuration des unités ordinaires et des unités à haute sensibilité thermique
q7	Codes d'état	Sélectionner les degrés Celsius ou les degrés Fahrenheit
q8	Codes d'état	Valeur de révision de la protection contre les basses températures de refoulement b
q9	Codes d'état	Réglage mode de décongélation
qL	Codes d'état	Configuration de la pression statique
qE	Codes d'état	Mode de fonctionnement EVI
qF	Codes d'état	Mode de refroidissement obligatoire du système
qP	Codes d'état	Réglage de la zone d'exportation de l'unité PV
qU	Codes d'état	Configuration du système de tension de réseau
qb	Codes d'état	Configuration de la température anti-condensation
qd	Codes d'état	Réglage du degré cible de surrefroidissement de l'ODU
qn	Codes d'état	Configurations liées au réseau PV
qy	Codes d'état	Mode de fonctionnement de la courroie du compresseur de chauffage
u2	Codes de debug	Erreur de réglage du cavalier cap sur l'unité extérieure (sélecteur de capacité)
u3	Codes de debug	Protection sur la séquence de phases d'alimentation du système
u4	Codes de debug	Protection pour manque de fluide frigorigène
u5	Codes de debug	Erreur sur l'adresse de la carte de contrôle du compresseur
u6	Codes de debug	Alarme de fonctionnement anormal de la vanne d'expansion électronique
u7	Codes de debug	Protection de la réponse Grid DREDO
u8	Codes de debug	Mauvais fonctionnement sur le circuit frigorifique de l'unité intérieure
u9	Codes de debug	Mauvais fonctionnement sur le circuit frigorifique de l'unité extérieure
uA	Codes de debug	Protection contre les surtensions de la barre omnibus CC du côté du réseau électrique
uH	Codes de debug	Protection contre les sous-tensions de la barre omnibus CC du côté du réseau électrique
uC	Codes de debug	Unité maître réglée avec succès
uE	Codes de debug	Addition insuffisante de gaz
uL	Codes de debug	Mode d'urgence (réglage des commutateurs DIP du compresseur erroné)
uF	Codes de debug	Erreur d'identification de l'unité intérieure du module d'échange
uJ	Codes de debug	Protection F0 module PV
uP	Codes de debug	Protection erreur d'extinction du module de stockage thermique
uU	Codes de debug	Erreur de fuite du détendeur électronique du module d'accumulation thermique
uB	Codes de debug	Protection sans erreur d'extinction du module d'accumulation thermique
uD	Codes de debug	Erreur de connexion au réseau de la carte driver
uN	Codes de debug	Erreur de communication entre la carte de commande de connexion au réseau et le contrôleur maître
uy	Codes de debug	Protection contre la surchauffe du module PV
c0	Codes de debug	Erreur de communication (générale)
c1	Codes de debug	Erreur de communication de la carte d'expansion
c2	Codes de debug	Erreur de communication (entre le maître et la carte de gestion du compresseur)
c3	Codes de debug	Erreur de communication (entre le maître et la carte de gestion du ventilateur)
c4	Codes de debug	Erreur de manque d'unité intérieure
c5	Codes de debug	Alarme collision du numéro de projet de l'unité interne

Code	Typologie indication	Description
E6	Codes de debug	Erreur de réglage de l'adresse sur l'unité extérieure
E7	Codes de debug	Erreur de communication du module d'échange
E8	Codes de debug	Erreur sur la puissance fournie (puissance excessive)
E9	Codes de debug	Unité Master non attribuée
EA	Codes de debug	Erreur sur la puissance fournie (manque de puissance)
EB	Codes de debug	Erreur de communication entre le module d'échange et l'unité intérieure
EC	Codes de debug	Erreur sur le maître (plusieurs maîtres ont été assignés)
ED	Codes de debug	Erreur générale d'assignation d'adresses
EP	Codes de debug	Erreur sur le maître (plusieurs maîtres ont été assignés pour les panneaux de contrôle câblés)
EU	Codes de debug	Erreur de communication (entre l'unité intérieure et le récepteur à distance)
Eb	Codes de debug	Erreur d'assignation de l'adresse IP
Ed	Codes de debug	Erreur de communication entre le module d'échange et l'unité extérieure
En	Codes de debug	Erreur de réseau intérieur et extérieur du module d'échange
Ey	Codes de debug	Erreur de communication du module d'échange

SCARICA L'ULTIMA VERSIONE:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=4728>

DOWNLOAD THE LATEST VERSION:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=4722>

TÉLÉCHARGER LA DERNIÈRE VERSION:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=4726>



Aermec S.p.A.

Via Roma, 996 - 37040 Bevilacqua (VR) - Italia
Tel. +39 0442 633 111 - Fax +39 0442 93577
marketing@aermec.com - www.aermec.com

BITTE LADEN SIE DIE LETZTE VERSION
HERUNTER:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=4720>

DESCARGUE LA ÚLTIMA VERSIÓN:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=4724>